

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás

1957 július 30

21 óra 30 perc

Időjárás-jelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti július 30-án, kedden este 21 óraker:

A hőmérséklet alig változik

Északnyugat felől áramló óceáni léghullámok Csehszlovákiában és Lengyelországban sokfelé záporokat okoztak. Közép-Európában 18-20 fokos maximumok voltak.

Hazánkban kedden változó volt a felhőzet, Szentgotthárdon esett kisebb eső, de az 1 mm-t nem haladta meg. A hőmérséklet napközben 23-26 fokig emelkedett, Békéscsábán 28 fokot mértek.

Budapestben kedden 21 óraker a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, mérsékelt enyhedő irányzatú.

Várható időjárás szerdán estig: változó felhőzet, néhány helyen záporosó, helyenkint zivatar. Mésékelt, időnkint élénkebb nyugati-északnyugati szél. A hőmérséklet alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 11-14, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 23-26 fok között./MTI/

Vége.

21.15



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1957 július 31

6 óra - perc

Korszerű hangleadóval szerelték fel a váci Kultur filmszínházat

1957 július 31

A váci Kultur filmszínház látogatóinak régi panasza, hogy a filmek hangja zavaros és érthetetlen. Most a vetítévásznon mögött BIONOUR-rendszerű négy nézőtéri hangfelvet szereltek fel. Tíz 5,5 Wattos és három 2,5 Wattos hangszóró öt irányban biztosít tökéletes hangleadást. Ilyen újtipusú, korszerű hangleadó eddig egyetlen vidéki filmszínházban sem volt./MTI/

KISZ vizitelep Gyopárosfürdőn

1957 július 31

Az orosházi KISZ-szervezet ifjúsági vizitelepet rendez be Gyopárosfürdőn. A helyi vendéglátóipari vállalat négy vendégszobát bocsátott a KISZ-szervezet rendelkezésére. Mivel a vizitelepen nincs csónak, az orosházi fiatalok felkértek a hajójárat KISZ-szervezetét, küldjön nekik részükre néhány csónakot, hogy az evezős sportnak is hódolhassanak a délnyugati fiai és lányok./MTI/

Budapesti munkásokkal leveleznek a sárszentlőrinci dolgozó parasztok

1957 július 31

A Hozsaffas Népront rendezésében parasztnap volt Sárszentlőrincen, amelyre négy budapesti üzem 72 dolgozóját is meghívták. A pesti vendégek jó emlékeket vittek magukkal Sárszentlőrincről. Az üzemi dolgozók kétnapos látogatása óta a vendégek és a vendéglátó rendszeresen leveleznek. A fővárosi dolgozók nemcsak jótételezően látják el a sárszentlőrincieket, hanem meg is hívták őket budapesti utazásra. A meghívásra Sárszentlőrincről körülbelül harminctegye küldöttség utazik majd Budapestre./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 2. kiadás 1957 július 31 6 óra 05 perc

Kétmillió adag halászlé elkészítéséhez elegendő halat fogtak eddig a balatoni halászok

1957 július 31

Napjában több mint száz halász meríti hálóját a Balaton vizébe, hogy állandóan friss halat küldhessenek a környéki üdülők ellátására. Az idén különösen kedvezett a szerencse; eddig már 56 vagon halat fogtak ki a Balaton vizéből. Nem volt ritkaság, amikor egy-egy brigád - különösen a fonyódi és a siófoki - 150-170 mázsa halat fogott egy napon. A halak között sok a kevés szálkájú minőségi ponty, harcsa, fogas és a süllő. A balatoni halászok eddig kétmillió adag halászlé elkészítéséhez elegendő halat fogtak ki. Adtak a Halértékesítő Vállalat útján a balatonkörnyéki üdülőknek és halászsárdáknek. /MTI/

Gazdag vargányszüret a zalai erdőkben

1957 július 31

Ha valaki, akkor a gomba nagyon szereti a gyakori esőt, s ebben az elmúlt két hétben nem is volt hiánya. A zalai erdőkben most tényleg gombamódra nő a finom vargánya. Az erdeitermék vállalat a napokban megkezdte a vargánya felvásárlását; egy kiló szárított vargányáért 45-65 forintot fizet a gyűjtőknek. Szorgalmas szedő egy napon - hiszen kocsiszámra lehet szedni - 200 forintot is megkereshet. Az erdeitermék vállalat ezen a nyáron mintegy hatvan mázsa szárított vargányát vásárol. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 3. kiadás 1957 július 31 6 óra 10 perc

Az országos borverseny "győztesei" is kaphatják a badacsonyi borhétén

1957 július 31 /a balatoni

A múlt héten a cseperti borhéttel megkezdődött/borok ez évi negy versenye. A következő állomás a különleges zamatú, tüzes borairól világszerte ismert Badacsony lesz. A híres bortermő vidék állami gazdaságai, termelészövetkezet, szakcsoportok és egyénileg gazdálkodók a badacsonyi vasútállomás nagy ősparkjában szombattól kínálják majd jókedvre derítő italukat. A barkostoló sátrak melletti büfékben halászlével és balatonmenti ételkülönlegességekkel vehetnek ágyat a boroknak a látogatók. A borhétén, amelyre legalább százezer látogatót várnak a badacsonyiak, kaphatják is nek az országos borverseny "győztesei" is. /MTI/

Másodszor is kivirágoztak a Bakony-vidéki burgonyatáblák

1957 július 31

A Bakonyvidék burgonyaföldjeire két hónapon át alig hullott esepedék. A vidék mintegy négyezer holdnyi nagyobb részt vetőmagnak számít, nemesített vetőburgonyája - a legidősebbek emlékezte szerint - az utóbbi ötven-hatvan év legrosszabb termését ígérte.

Az utóbbi időben hullott/sek esepedéktől már nem vártak számottevő javulást. A vidék különleges, savanyu kémhatású talaja és a bakonyvidéki éghajlat azonban "csodát" tett. A korábban már elvirágozott burgonyatáblák újra virágba borultak, s mint a szőlőskörben végzett vizsgálatok tanúsítják, megindult a gumóképződés is. Hasonló jelenséget a Bakonyvidéken még nem tapasztaltak.

Igy bár a szedésre - mint számítják - a szokottnál később kerül sor, ebben az évben sem fizetnek rá a bakonyvidéki gazdák a vetőburgonyatermesztésre. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1957 július 31 6 óra 15 perc

Uj egzotikus emlősök és madarak érkeztek az Állatkertbe

1957 július 31

Müller Félix freislassingi állatkereskedő egy pár repülőkutya ajándékozott a budapesti Állatkertnek. A repülőkutya, vagy más néven kelong, Kelet-Indiában honos, hatalmas denevértípus, a denevérekkel ellentétben azonban, smolyok rovarrovók, kizárólag gyümölcsfélékkel táplálkozik. A szelíd és igen barátságos "vámpirszerű" bőregerek, egész nap fejjel lefelé lógva szunyóálnak a fákon. Jelenleg a Pálsház egyik szárnyában elhelyezett hullóházi terráriumban láthatók.

A torinói állatkert ajándékát: egy abesszin szarvasvarjút és a két keselyűfejú gyöngytyukot repülőgépen hozták a ferihegyi repülőtérre. A keselyűfejú gyöngytyuk Kelet-Afrika partvidékén él. A szarvasvarju egyike a negysárnga igen tekintélyes "orszarvu" madarainak. Hazája Kelet-Afrika. Az új madarakat a Pálsházban és a nagy saskoterc előtt az egyik röpdében helyezték el./MTI/

Székfoglalású fotó művészeti könyvek jelennek meg

1957 július 31

A fotóművészet kedvelői részére a közeli hónapoktól kezdve székfoglalású, gazdag tartalmu könyvek jelennek meg, illetve megkezdik egy könyvsorozat kiadását. Ez év végén jelenik meg először a magyar fotó művészet évkönyve 120 képpel. A Fotó művészet Könyvtára-sorozat első kötete,

A magyar fotó művészet remekai, a magyar fényképészet történetének 120 esztendőjéből a legjobb képeket mutatja be. Szerkesztői: Batta Ferenc, Hevesy Iván, Vadas Ernő, Vassányi Béla és Zajky Zoltán. Ezt követően különböző biográfiák jelennek meg a legkiválóbb magyar fotóművészekről. Hevesy Iván Vadas Ernőnél és Székely Aladárról, Vadas Ernő Balogh Rudolfról, Zajky Zoltán Haller F. Gézáról, Szegedy Emil Escher Károlyról, Járay Rudolf Munkácsy J. Mártonról ír könyvet. A sorozatban a felsoroltakon kívül még több más könyv is megjelenik./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1957 július 31 6 óra 20 perc

Nagyjelentőségű ásatásokat végeztek ez év első felében

1957 július 31

Az év első felében hazánkban csaknem kilencven helyen végeztek ásatásokat, amelyek során számos nagyjelentőségű lelet került napvilágra. Budakalászon folytatódott annak a rézkori temetőnek a feltárása, amelyből az elmúlt öt évben

csaknem négyszáz sír

került elő. A temető teljes feltárása még a következő évek feladata lesz. A Szolnok megyei Komnyelen szántás alkalmával, edényben elrejtve 80 grammnyi aranyékszert találtak, ez a lelet a bronzkor harmadik szakaszából való. Ugyanosek ebből az időből származó temető sírjait lelték meg Füzesabonyban, a Pusztaszikszói Állami Gazdaság homokbányájában. Szintén homokbányászás közben került elő Lébényi-János házpusztán egy bronzkori urna-temető. A leletmentő ásatások során az előbbi helyen 19, az utóbbin 20 sírt tártak fel gazdag edényleletekkel. A Komárom megyei Neszvényen, a téglagyűrt agyagbányájában folytatták a tavaly megkezdett ásatásokat, egy korei vaskori temető területén. Az idén harminc urna-temető tártak fel. Budapest határában, Békásmegyeren, építkezés alkalmával egy, az i. e. I. századból származó lakótelep nyomaira bukkantak.

Ez év első felében jelentős római kori ásatásokat is végeztek. Közülük az albertfalvi volt a legnagyobb, itt ugyanis egy eddig

teljesen ismeretlen, az I. században épült és a II. században többször átépített földtábor sikerült felfedezni,

illetve részben feltárni. E tábor egykoru neve a tudósok előtt még ismeretlen. A szentendrei III-IV. századbeli tábor területén is végeztek ásatásokat, s ezek során megszüntették a földrétegtől a gimnázium feleit körülvevő földsáncokat és vádműveket. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1957 július 31 6 óra 5 perc

/Nagy jelentőségű...folyt/

Pécs-vasason hamvasztásos, az Óbudai Gyár területén pedig

Fekoporsós római temetkezések

mentőásatásait : végezték, s ez utóbbi helyen a tavalyi három után, az idén újabb hat, teljesen ép fekoporsót találtak. Folytatódott a szombathelyi Isis-szentély feltárása is. Ezt a rendkívül fontos kulturális emléket a teljes feltárás után konzerválják majd, s romkertnek képezik ki.

Szekszárdon a Sió-gát építéséhez egy késő-avar-kori temetőt is magában foglaló területről termelik ki a földet. A régészek itt azon fáradoznak, hogy megmentésük az egyébként elpusztulásra ítélt sírok leleteit. A földmunkák során sokatlanul

sok esetben akadtek az idén a honfoglaló magyarok sírjaira.

Ezekből a magyarság fémmivességének igen szép emlékei kerültek elő. A sárospataki temetőből, Váscsatornáról, Tiszabercséről, Rátközberencsről és Mádudvarról származnak az ideai leletek. Különösen jelentős az utóbbi ásatás, mert az már a X. század közepéről való sírt tárt fel, s ebben az utolsó nyugati kalendozások során a sákmányolt érmét is találtak. Budafok-Híroson, a falomegyvár mellett az elpusztult XIV-XV. századbeli Csut a falu kőből épült házáinak romjait és fellel körülvevő temetőjét tárták fel. Egerben rátaláltak egy ispotály maradványaira, amely a Szent Jakab plébániatemplom mellett állt. Az ásatások során előkerültek a csernokszerű épület egyes részletei.

Középkori és törökkori váraink

közül Sümeg várában végeztek feltárási munkálatokat, azzal a céllal, hogy a vár helyreállításához újabb támpontokat kapjanak a kutatók. Ugyanakkor Nagyvázsonyban a Kinizsi várban is folytatott végzik az ásatásokat, s a két vár, valamint a Nagyvázsony melletti Csapej nevű elpusztult falu romjainak a feltárása után a Balaton környéke újabb érdekes és tanulságos látványosságokkal gyarapodik majd. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1957 július 31 6 óra 30 perc

Szórakoztató, érdekes zenei műsorok a rádió nyári programjában

1957 július 31

A nyár második felében is több érdekes, szórakoztató zenei műsor hangzik el majd a rádióban. Pénteken közvetítik hangfelvételtől a füredi Anna-bál egyes epizódjait, Beróti Géza kalauzolásával. Vasárnap délután egyórás összeállítást közvetítenek, ezt a műsort Fred Froberg, a népszerű lipcsei tánodalénekes állította össze. Froberg egy hétig tartózkodott Budapesten, s hétfőn utazott el, hogy elvegyen prágai szerződésének. A jövő héten mutatja be a rádió stockholmi rádió ajándéklomezeit, Szepesi György összeállításában. Későbbi időpontban bemutatják a Régi filmek albuma című műsor második részét is, amelyben részletek hangzanak majd el a Lila akciók, a Ciszett ismeretlen, a Modern idők, a Waterloo Bridge, s az Egy eső és más semmi című filmekből. Hangszalagról közvetítik majd Korolovszky Klára és Ruffy Péter beszélgetését a nemrégiben hazánkban járt Roberto Benzi-vel, aki ebben a műsorban, mint összeállító szerepel: felcsendülnek majd azok a dalok, amelyek a legjobban szívhez nőttek a negytehetségű fiatal mestornek. Szeptember elején, Blaha Lujza születésének évfordulójára alkalmából emlékműsort ad a rádió. /MTI/

/kar

Újra megtelt lakókkal a sikondi bányász-szenetórium

1957 július 31

A gyógyhatású forrásvízzel ellátott sikondi bányász éjjeli-szenetórium hosszabb szünet után újra megtelt a munkaidő után itt üdülést és reumatikus izületi bántalmakra gyógyulást kereső dolgozókkal.

A bányász éjjeli-szenetóriumot az elmúlt hónapokban háromszázezer forint költséggel átépítették, kívül-belül festették, a bányászbetegségek tanulmányozására pedig korszerű laboratóriummal látták el. Később a szilikózis gyógyítására inhaláló szobát, a táppénzes betegek részére fekvőágyas részleget rendeznek be.

A szenetórium egyes renoválási munkáin még dolgoznak. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1957 július 31 6 óra 35 perc

Jövő hétre várják a moszkvai ajándék horganyzott lemez első szállitmányát

1957 július 31

A budapesti házak tatarozásánál a legnagyobb gond a tetőfedéshez, az esőcsatornák elkészítéséhez, javításához szükséges bádoggal ellátás. Érthető örömet okozott tehát nemrég az a hír, hogy a szovjet főváros tanácsa kétezer tonna horganyzott lemezt ajándékozott a magyar fővárosnak.

Súlyos problémát old meg a moszkvai tanács nagylelkű ajándéka, mert a kétezer tonna lemezből Budapest minden rossz állapotban levő esőcsatornáját ki lehet javítani. A tekintélyes mennyiségű anyag részletekben augusztustól novemberig érkezik. Az első szállitmány érkezését a jövő hétre várják.

A fővárosi tanács építésügyi szervei minden előkészületet megtettek a bocses ajándék átvételére és felhasználására. A szállitmányokat a földalatti vasutalagymányosi telepén tárolják, innen osztják szét majd az építőknak. Az értékes anyagból minden vállalat kap, amely részt vesz a főváros házainak helyreállításában és megőrásében. Így elsősorban a Fővárosi Építési Igazgatóság vállalatai, továbbá azok az EM és KPM építővállalatok, amelyek tatarozást végeznek. Részesedik belőle természetesen a fővárosi tanács házközelési igazgatósága is, amely a szükséglet szerint a kerületi házközelőségek között osztja szét a bádogot. A kerületi házközelőségeknek tehát hamarosan módjukban lesz orvosolni a rossz csurgók miatti rengeteg panaszt. /MTI/

---

Harmadszor vesz részt az idén a magyar vendéglátóipar a bécsi őszi vásáron

1957 július 31

Az őszi Nemzetközi Bécsi Vásárt szeptember 8-15 között rendezik meg. A magyar vendéglátóipar ezen a hagyományos és nagyjelentőségű eseményen az idén harmadik ízben vesz részt. A 800 személyes magyar éttermet a vásár központjában rendezik be. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1957 július 31 6 óra 40 perc

Harcincótféle új gépet gyártott, hatvanet korszerűsített az idén a Híradástechnikai Gépgyár

1957 július 31

Fejlődő híradástechnikai iparunknak egyre inkább szüksége van a dolgozók munkáját könnyítő és gyorsító korszerű gépekre. A Híradástechnikai Gépgyár hivatott arra, hogy ezeket az igényeket kielégítse. Az üzem előzetes tesztnel és feladatnak. Kiváló tervező, műszaki és munkásgárdája - mind elismert szakember a maga területén - szinte nem ismer lehetlent, egy-egy gép előállításánál. Több olyan automatát készítettek, amelyek nemcsak gyorsabban de jobban is dolgoznak, mint az ember. Az idén 35 új korszerű géppel gazdagították a híradástechnika különböző üzemait.

A gyár munkáját azonban nemcsak a híradástechnikában ismerik, hirre veven más iparágakban is, s így számos üzem fordul hozzájuk a legkülönbözőbb igényekkel. Ezeket, amíg az üzem kapacitása megengedi, ki is elégítik. A "profilon kívüli" munka egyik legszebb eredménye az első hazai rákkutató állomás elkészítése, amelyről a szakemberek elismerően nyilatkoztak. Ezenkívül a legkülönbözőbb iparágaknak - gyümölcs-, fűszék-, dohány-, tej-, és konzerviparnak - mintegy hatvan gépet korszerűsítették. /MTI/

---

Sok a vízibaleset a Balatonon, mert a fürdőzők nem tartják meg a szabályokat

1957 július 31

Az idén sok a vízi-baleset a Balatonon. Az illetékes szervek megállapították, hogy a nem egyszer halálra kimondott balesetek oka, hogy a fürdőzők figyelmetlenek. Elhagyják a fürdőzésre kijelölt területeket, tilos helyen csónakáznak, vagy vízijáratossági igazolvány nélkül szállnak vitorlásra. Az Ügyel a Folyamrendészeti és Tengerészeti Hivatal is foglalkozott és elhatározta, hogy megerősíti a vízbiztonsági szolgálatot. Ezen túlmenően azonban arra is szükség van, hogy a fürdőzők csónakázók megtartsák a szabályokat. A jövőben az üdülők vezetőit kötelezik, hogy a bontelttel a szabályokat ismertessék. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1957 július 31 6 óra 45 perc

Augusztus végére elkészül a Villányi uti vasuti felüljáró

1957 július 31

A második világháború végén a visszavonuló fasiszta erők felrobbantották a Villányi uti vasuti felüljárót is. A háború után egyvágányú ideiglenes felület építettek helyébe, sejtos azonban ezen a hídön a "Csonföld-Déli pályaudvar" közötti forgalmat csak nehezen tudták lebonyolítani. Később vasbeton vasuti felüljáró építése vált szükségessé. 1956 májusában meg is kezdődött az építkezés, két, háromnyílású híd építenek, amelyek a két szélső nyílásban a közúti forgalmat, a középsőn a villamosforgalmat, a felüljárón pedig a kétvágányú vasuti forgalmat bonyolítják le.

A felüljáró egyik hidja ez év májusára elkészült, a másik híd pedig augusztus végére épül meg. Neheztette és nehoziti még most is az építkezést, hogy a közműveket, így például a csatornát, át kellett helyezni, s csak az építkezés során tudták meg egészen pontosan, hol húzódnak a közművek. Az építkezések után a tereprendezésre kerül sor. /MTI/

---

Négy év szék a Balatonon - fényképpályázat

1957 július 31

A Balatoni Intéző Bizottság és a Magyar Fotóművészek Szövetsége a Balatoni Hetek elkészítéséből országos pályázatot hirdet a Balatont népszerűsítő fényképekre. A pályázat jellegét, részt vehet benne minden amatőr- és szakfényképész. Egy pályázótól legfeljebb hat, 18x24-es méretű képet fogadnak el. Ezeket szeptember 1-ig kell beküldeni /VII. Kertész utca 36/. Az első díj hét napos üdülés Balatonfüreden vagy Tihanyban, a második díj ezer forint, ezenkívül három harmadik díj, egyenként 500 forint, öt negyedik díj, egyenként 300 forint és öt ötödik díj, egyenként 200 forint, kerül kiosztásra. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1957 július 31 6 óra 55 perc

Új eljárással törmelékmentesen bonthatók ki a dohánybálák

1957 július 31

A dohánygyáraknak sok gondot okozott a bálás dohány nedvesítése. Az eddig használt eljárással a dohány levelei a bála megbontásával megtörttek és sok törmelék keletkezett.

A Dohánykutató Intézet újfajta nedvesítési eljárással kísérletezett. Ennek lényege, hogy a légszáraz és törékeny dohányleveleket a bála megbontása nélkül lehet nedvesíteni. A bálán előre megállapított nedvességű és hőfokú levegőt szivartnak át. Ezzel elkerülik a dohány minőségi romlását és a bálaburkolat lefejtésekor nem képződik törmelék vagy hulladék. A dohányipar szempontjából jelentős kísérlet a légneműségi Dohánygyárban vezetik be. /MTI/

---

Körforgalmat alakítanak ki az Élmunkás téren

1957 július 31

Az Élmunkás téren a hatalmas forgalmat most már csak nagy nehézségekkel tudják lebonyolítani s gyakran megtörténik, hogy a Váci uton és a Lehel uton közlekedő villamosoknak több percig is állniuk kell. Éppen ezért rendezik az Élmunkás teret, amelyen hosszabb szétnyúló körforgalmat alakítanak ki. Eszerint a Lehel uton kifelé tartó villamosok jelenlegi útvonalukon közlekednek, míg a Lehel utról a Marx tér felé igyekvő villamosok és közúti járművek a tapló mögötti építendő forgalmi sávon jutnak át a Váci utra, s azon haladnak tovább befelé. A Marx tér felől a külső Váci ut felé igyekvő villamosok és közúti járművek a Lehel uton haladnak, majd a forgalmi sávon kanyarodnak át a Váci utra. A Váci utról a Marx tér felé igyekvő kocsik a jelenlegi útvonalat követik.

A rendezési munkálatot megkezdték. Jelenleg a földmunkákon dolgoznak, augusztus elején már megkezdik a munkát a Villamos Vasútépítő Vállalat dolgozói és az utépitők is. Még ebben az esztendőben sor kerül a Váci uti villamossínek középrehelyezésére is. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1957 július 31 11 óra 10 perc

Révész Géza altábornagy elvtárs távirata a Kínai Népköztársaság honvédelmi miniszterének

1957 július 31

Peng Tö-huaj marsall elvtársnak,  
a Kínai Népköztársaság honvédelmi minisztere

P e k i n g

A Kínai Népi Felszabadító Hadsereg megalakulásának 30. évfordulója alkalmából a Magyar Néphadsereg harcosai, tiszthelyettesei, tisztjei, tábornokai és a magam nevében forró üdvözlétemet és szívből jövő jókívánságaimat küldöm Önnek és a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg egész személyi állományának.

Kívánom, hogy további sikereket érjenek el a harci és politikai kiképzésben, a felszabadult kínai nép alkotó, szocializmust építő munkájának, a Kínai Népköztársaság függetlenségének megvédésében.

Révész Géza  
altábornagy  
a Magyar Népköztársaság  
honvédelmi minisztere  
/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1957 július 31 13 óra 10 perc

Megjelent a piacon a csabagyöngye-szőlő, a nyári császárkörte és a piroskáposzta

1957 július 31

A Nagyvásártelepre szerdán reggel 138 vagon és 76 tehergépkocsi áru érkezett, többek között burgonya 20 vagon, gyümölcs 42 és vegyes darabáru 40 vagon.

A kelebi<sup>1</sup> földművesszövetkezet csabagyöngye-szőlőt szállított a fővárosba, Kiskunhalasról pedig megjött a nyári császárkörte. A Csemege-boltok a szőlőt 16-20, a császárkörtét 6-7 forintért árusították. A sárgadinnye árát 2.50-3 forintra szállították le kilónként. Az osztályozott őszi barack ára 5.50-14.50 forint között mozgott. Az almát minőség szerint 2.50-6 forintért árusították. Az alma paradicsomot az állami boltok 2.80-3 forintért, a lucillus és a kecskeméti törpe paradicsomot 3.20 forintért adták. A Zala megyei állami gazdaságokból megjött a piroskáposzta, ára az állami boltokban 3.60 forint volt kilónként.

A magán kiskereskedőknél a zöldpaprika 6-8 százalékkal drágább volt, mint az állami boltokban. /MTI/

Munkásörök és ifju kommunisták segítik az aratás befejezését a Nógrád megyei állami gazdaságokban

1957 július 31

A dőlő gabona és a sok esőzés miatt különösen elmaradtak az aratással a hegyek között fekvő két Nógrád megyei állami gazdaságban, Kisterenyén és Karancseszin. A munkaerőhiánnyal küzdő két gazdaság megsegítésére a napokban önkéntesek jelentkeztek. A karancseszikeket a karancsvölgyi munkásörök zászlóalja, a kisterenyieket a helyi munkásörök vette pártfogásba és napi munkájuk után segítettek a kálászások betakarításában. Az önkéntes aratók Karancsesziben 15, Kisterenyén 4 hold gabonát vágtek le eddig. A kisterenyieket a munkásörökön kívül rendszeresen segítik a bányai KISZ szervez tének ifju kommunistái is. /MTI/

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 14. kiadás 1957 július 31

13 óra 50 perc

Csongrádban sárgára érett a kender, - speciális aratógépek vágják a kétméteres növényt

1957 július 31

Sárgára érett a kender Csongrádban - ahol mintegy 5000 holdon termesztik ezt a fontos ipari növényt. A megye déli részein már megkezdtek az aratót. Az idén különösen az állami gazdaságokban várható gazdag termés: helyenkint a növény magassága meghaladja a két-két és fél métert.

Az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek túlnyomó részében géppel aratnak. A legnagyobb segítséget ezen a téren a szövetüniből kapott speciális kender-aratógépek nyújtják. Ezekkel naponta 10-12 hold termését takarítják be, hatvan-hatven ember napi munkáját helyettesítik.

A levágott kendert elszállítás előtt hetekig szótterelve - esős idő esetén kupokba rakva - szárítják. /MTI/

Napi hat vagon teljesítményű gabonaszárító épül Zalaegerszegen

1957 július 31

A Zala megyei Terményforgalmi Vállalat a zalaegerszegi vasútállomás rakterületén harminc méter hosszú és 12 méter széles gabonaszárítót épített. A szárításhoz szükséges hőt két former rendszerű, koksztüzelésű géppel állítják elő. A szárítóberendezést augusztus 5-én helyezik üzembe, s naponta mintegy hatszáz mázsá kenyér abonát szárítanak meg. Így az állami gazdaságokból és a termelőszövetkezetekből, valamint az egyéni termelőktől beérkezett gabonát tárolásra alkalmas víztartalommal szállítják tovább. /MTI/

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 15. kiadás 1957 július 31

13 óra 50 perc

Győr megyei munkások a gabonaföldeken

1957 július 31

Győr-Sopron megyében is sürget a betakarítási munka; a beázott kopekben már csirázik a gabona. A minél kisebb szemvesztés érdekében az üzemi munkások is segítenek a dolgozó parasztságnak. A mosonmagyaróvári járásban az MSZMP alapszervezetek felhívására a Kötöttárugyárból hetvenen mentek a mosonszentjánosi célgazdaságba és a Haladás Termelőszövetkezetbe; forgatták a kovákat, szárították a gabonát. A MOFEM-ből harmincan Mosonszolnokon a Béke Tsz-ben segítkeztek. A győri Wilhelm Pieck-gyárból a fiatalok korábban a dunaszentpáli termelőszövetkezet földjein arattak és hordták a gabonát a vízzel fenyegetett területekről, most újabb brigádokat alakítanak. /MTI/

Csaknem negyezerkétszáz tonna búzát vásároltak az állam részére Tolnában

1957 július 31

Tolna megyében a Terményforgalmi Vállalat és a földművesszövetkezetek kezelésében levő magtárakban máris jelentős mennyiségű kenyérgabona gyűlt össze. Eddig majdnem 4200 tonna búzát és mintegy 300 tonna rozst vettek át a megye felvásárló telepein. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1957. július 31. 14 óra - perc

Harminchét új szakcsoport alakult Békés megyében

1957. július 31.

A Békés megyei földművelés-szövetkezetek hatáskörében január óta 37 új mezőgazdasági szakcsoport alakult. Különösen megszaporodott az állattenyésztési szakcsoportok száma: a 12 új társulás nagyrésze juhtenyésztéssel foglalkozik. Kőrösladányban és Békéssámsóban a juhtenyésztő szakcsoportok tagjai nemcsak közös legelőn tartják az állatokat, hanem együtt termelik és közös raktárban helyezik el. Szarvason, Békésszentandrásán, Újkígyóson és Kőrösladányban, az őshonos lucerna tájfajták hazájában vöröshere- és lucernamag termelő szakcsoportok alakultak, s a külföldön is igen keresett pillangós magvakból már az első évben jelentős mennyiséget termelnek.

Békés megyében jelenleg 205 mezőgazdasági és méhészetiszakcsoportot tartanak nyilván. /MTI/

/a takarmányokat is

Mezkezték a nyári mélyszántást a Gyulai Állami Gazdaságban

1957. július 31.

A Gyulai Állami Gazdaság határában a kalászosok nyolcvan százalékát kombájnokkal takarították be. A szalmát azonnal lehúzták, s nyomokban hét-nyolc traktor tartólét baktatott. Középkötött vályogtalajukon a tárcsázás nem sokat érne, ezért gondos sakélyszántással forgatják a talajt. Ezzel a munkával 75 százalékban már elkészültek. Szerdán három műtrágyaszóróval felszerelt géppel megkezték a nyári mélyszántást is. /MTI/

Egy nap alatt több mint harmincegy vagon búzát csépeltek Mezőhegyesen

1957. július 31.

A Mezőhegyesi Törzsalattenyésztő Állami Gazdaságban befejezték az ősziárpa cséplését: ezer holdról 17.66 mázsa átlagtermést takarítottak be. Jelenleg 22 cséplőgép a kenyérgabonát ergeti zsákokba: kedden, a gépek átlagos teljesítménye meghaladta a 140 mázsát, némelyiké pedig a kétszázat. Ezen a napon összesen 3122 mázsa búzát csépeltek Mezőhegyesen. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B-17. kiadás 1957 július 31 14 óra 25 perc

Az MTI Foto július 31-i képanyaga

1957 július 31

Aláírták a magyar-szovjet műszaki egyezményt  
Ünnepség Gariboldi harcostársának síremlékénél  
Csopelik a gabonát és az aprómagvakat az abonyi Lenin Tsz-ben  
Baromfitenyésztés a Surjáni Állami Gazdaságban és a turkevei Vörös Csillag Tsz-ben  
Teljes üzemen Kecskemét konzervgyárai  
Visszaérkezett a Szovjetunióból utazó uttorok első csoportja  
Előrták a dunai ár az első rakpartot Budapesten  
Betegszállító repülőgépet kaptak a mentők  
Az országos tehetségtutató verseny döntője  
A Közalkalmazottak Szakszervezete szimfonikus zenekarának hangversenye  
Metki Ödön szobrászművész műtermében  
Öt éves a Fegyszabályozó Rendelő és Továbbképző Intézet

Külföldi képek:

Japán ifjak a hadseregben  
Az angol királyi pár látogatása Jersey-ben  
Grotewohl miniszterelnök átadta a kormány nyilatkozatát a külföldi képviselők vezetőinek  
Ho Si Minh elnök az NDK-ban  
Egyiptomi gazdasági küldöttség Rómában  
Megnyitották a XI. Triennale Milánóban  
Hat csinos svéd leány a 6. sz. országúton  
Képek a VI. VIT-ről  
Képek a Szovjetunióból /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK  
B 18. kiadás 1957 július 31. 11 óra 30 perc  
Időjárásjelentés

1957 július 31.

A Meteorológiai Intézet jelenti július 31-én, szurdán délben:

Fokozatosan melegszik az idő

Nyugat- és Közép-Európában anticiklon van uralkodni. A tulnyomórészt derült időjárás következtében fokozatosan melegszik a levegő. A brit szigeteken és Németországban 17-21, Franciaországban és Ausztriában 22-25 fokot mértek tegnap délután. Az említett országokban az utolsó 24 óra alatt általában 2-3 fokot emelkedett a hőmérséklet. Az Atlanti óceán felől érkező ciklonok frontjai most az anticyklontól északra, a Skandináv félszigeten át haladnak keleti irányba, változékony és szelesebb időjárást okozva. A hővösebb óceáni levegő beáramlása miatt "szel" Európában lassan mérséklődik a meleg.

Hazánkban kedden változó volt a felhőzet és csak egy-két helyen hullott eső. mennyisége nem haladta meg az egy millimétert. A hőmérséklet napközben 23-26 fokig emelkedett. Ma hajnalban általában 11-15 fokig hűlt le a levegő.

Budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 1.9 fokkal alacsonyabb, a légnymás napi középértéke 2.8 milliméterrel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapestben szurdán 12 órkor a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnymás 766 milliméter, alig változik.

Várható időjárás esütörtökön estig: tulnyomórészt nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen futó záporosó, időnként kissé erősebb északi, északkeleti szél. A napi hőmérséklet fokozatosan emelkedik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 12-15 legmagasabb nappali hőmérséklet esütörtökön 24-27 fok között.

A Duna vízállása szurdán reggel Budapestnél 656 centiméter. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK  
B 19. kiadás 1957. július 31. 11 óra 15 perc  
Tizannégy termelőszövetkezeti előkészítő bizottság Szabolcs-  
megyében

1957. július 31.

Szabolcs megyében a termelőszövetkezetek igen jó terméseredményeket értek el; kenyérgabonából majdnem két mázsával mutták felül az egyéniék nyolc mázsás átlagát. Burgonyából, kaporból és ipari növényekből is jóval többet takarítanak be, mint az egyéniék. A tetemes terméskülönbségnek meggyőző ereje volt, s napról-napra többen választják a nagyüzemi gazdálkodást. A megyében az aratás ideje alatt 14 termelőszövetkezetet előkészítő bizottság alakult, amelyeknek több mint száz tagja van. Több bizottság, a felsősími, a kéki a hét végére tüzte ki a termelőszövetkezet megalakulásának napját. Uj termelőszövetkezet alakul a Keleti Főcsatorna mentén, Tiszadán is. /MTI/

--

Már a decemberi tervét teljesíti az oroszlanói Boros Miklós  
brigádja

1957. július 31.

Az oroszlanói Boros Miklós ifjúsági frontbrigád az év elején újabb hírnévre tett szert. Amikor a bányák többsége még nem teljesítették a tervet, a Boros brigád tagjai akkor is a terven felüli csillék százait küldték felszínre. Bár gyakran vires munkahelyen, nehéz körülmények között dolgoztak, még egyetlen napon sem hagyták el a munkahelyet, hogy tervüket ne teljesítették volna túl.

A frontbrigád három szakja igazi versenytársához múltán segíti egymást. Mindig jól előkészített, beacsolt munkahelyet adnak át, így már a műszak elején robbanhatnak, termelhetnek. A frontmesterek megbeszélnek egymással az előző műszak tapasztalatait, tehát nem érheti meglepetés a lészálló csapatot. Elsősorban ennek a körülménynek köszönhető az eredménye, hogy a Boros brigád az év eleje óta 13.000 csillé szemet termelt tervén felül, s szurdán már a decemberi terv teljesítéséhez kezdett. /MTI/

--



MTI BELFÖLDI HIREK  
B 20. kiadás 1957 július 31. 14 óra 40 perc

Kinvaszló eredmények a Győri Textilművek VIT-versenyében

1957 július 31

A VIT tiszteletére már két hónappal ezelőtt versenyt indítottak a Győri Textilművek KISZ-fistaljai. Azóta elérték, hogy a szövode a verseny előtti 96-98 százalék helyett naponta száz százalék felett teljesíti tervét. Az üzemben 270 egyéni versenyző és 52 ifjúsági brigád vetélkedik egymással, miközben Mezei Margit kiváló szövőnő Moszkvában képviseli a Győri Textilművek ifju dolgozóit. A VIT megnyitásával csak fokozódott a munka lendülete és minden eddigit felülmuló eredményeket érnek el, úgyhogy naponta 40-50 nevet függeszthetnek ki a dicsőségtáblára.

A nérygépes szövőknél július 30-án Németh Erzsébet vitte el az elsőséget 232 ezres vetésszámmal. A nérygépes szabkendőszövőknél Bedó Ilona, a hatgépeseknél Kéringer Margit, a nyolcgépes szövőknel pedig Szombathelyi Kötő érte el a legjobb eredményt, ami nemcsak a magas vetés számban, hanem a minőségi áruban is megmutatkozik.

A versenyt augusztus 20-án értékelik, amikor kerékpárt, különféle textilárakat és más jutalmakat kapnak a győztesek. A legjobb brigád tagjai kétnapos budapesti kirándulásra vesznek részt. /MTI/

Tatabányai ujitást vállalt meg a Komlói Szénbányászati Tröszt

1957 július 31.

A mecseki szénmedence meredekdőlésű fejtőscibe a biztosítási ácsolatokhoz szükséges súlyos farönköket jelenleg kézi erővel adagolják fel. Ezt a nehéz és veszélyes fizikai munkát Tatabányán, ujitás alapján, már géppel végzik. A bányákban használatos furógéppel meghajtható szállítóvitlával könnyűszerrel vontatják fel a fejtősekből az anyagot. A Komlói Szénbányászati Tröszt a Tatabányán jól bevált ujitást megvásárolta és kipróbálásra tíz fejtősi szállítóvitlát rendelt a Tatabányai Szénbányászati Trösztől. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK  
B 21. kiadás 1957 július 31. 15 óra 15 perc

Megkezdtek a csemege uborkasaláta készítését a Nagyatádi Konzervgyárban

1957 július 31

A Nagyatádi Konzervgyárból az idén sok savanyúság kerül az üzletokba. Az apró csemege uborkából 15 vágonnal készítenek. Ennek egy részét külföldre szállítják, de bőven marad hazai fogyasztásra is. A csemege uborkasaláta tartósítását szerdán kezdték meg. Ötszáz mázsát készítenek részben exportra, részben a belföldi piacra. /MTI/

Száz mázsa lucernamag nyárvégi vetésre

1957 július 31

Szolnok megyében a jó gazda gondosságával már készülnek a következő gazdasági évre. A termelőszoövetkezetek a takarmánytermés növelését főfeladatuknak tekintik, augusztus második felében mintegy hétszáz holdnyi területen nyárvégi lucernavetésre kerül sor. A közös gazdaságok összesen száz mázsa lucernamagot igényeltek a nyárvégi vetéshez. /MTI/

Elektronikus műszerek gyártását kezdték meg Szegeden

1957 július 31

A szegedi Orvosi Műszer-Felszerelés és Gyermekkecski Készítő Kísipari Szövetkezet fokozatosan olyan cikkek gyártására tér át, amelyekhez kevés anyag, de sok munka kell. Szerdán készítették el a 46 részből álló első elektronikus műszert, az ugynevezett sterilizált áramforrást. Ezt a készüléket fizikai, vegyszeti, orvosi és általában olyan laboratóriumokban használják, ahol a kutatásoknál feltétlenül fontos, hogy a hálózat feszültsége ingadozásmentes legyen. Az idén többszáz, külsőre is tetszetős, a rádióvevőhöz hasonló, elektronikus műszer jut el a szövetkezetből az ország különböző tudományos intézeteibe. /MTI/

B 22. kiadás 1957 július 31.

Szerencsés Szolnoki megyei

1957 július 31.

A szerencse az idén már többször rámosolygott a Szolnoki megyeiére. Azzal kezdődött, hogy a lotto első jutalmorsolásán a Wartburg gépkecsit a Szolnoki megyei Kunszentmártonban lakó Molnár Tibor általános iskolás nyerte. Folytatódott azzal, hogy a lotto legutóbbi, 21. sorsolásán az egyik főnyeremény tulajdonosa, Varga Mihályné szolnoki lakos, aki a jövő héten kapja kézhez a 486.000 forintot. De nemcsak a lottozóknek van szerencséjük, hanem a tótozóknak is. Bede Lajos szolnoki hordár - aki négy szelvényt vásárolt a múlt héten - 12 találatot ért el, s 57.271 forintot nyert. Szolnoki megye a szerencsés emberek hazája, mert az idén már - mint az Országos Takarékpénztár Szolnoki megyei kirendeltsége közölte - mintegy kétfélmillió forintot fizettek ki lotto és tóto nyereményekre a megyében. /MTI/

Augusztus 15. után folyamatosan hatvankét autóbust kap a Fővárosi Autóbuszüzem

1957 július 31.

Az utasok sokszor és jogosan panaszkodnak, hogy egy-egy vonalon kevés autóbust közlekedik, s emiatt a kocsik zsúfoltak. A Fővárosi Autóbuszüzem pedig azt szeretné, hogy a tönkrement autóbustokat nem tudja kicserélni, mert az erre az esztendőre ígért új autóbustokat még nem kapta meg.

Az utóbbi időben több ízben tárgyaltak az autóbustközlekedés irányítói az IKARUS-szal, s a megbeszélések eredményeként augusztus 15-től folyamatosan hatvankét új kocsit kap a főváros. Ezeket az autóbustokat a járatok sűrítésére, a régi, már nagyon elavult kocsik selejtezésére használják fel. A Fővárosi Autóbuszüzem az új kocsik segítségével átveheti a MÁVUT-tól a csillagbórci járatot is. /MTI/

B 23. kiadás 1957. július 31.

15 óra 25 perc

A Miskolci Üveggyárban megkezdték a kristályos műkö mintadar-jainak gyártását

1957. július 31.

A Szovjetunióban és számos nyugati országban a kohók salakjából gyémánt keményítő műkövet állítanak elő. Ezt a kopás és saválló műkövet igen gazdaságosan hasznosítják a különböző ipari üzemekben. Hazánkban a Miskolci Üveggyárban kezdték meg a magas szilárdságú műkö gyártásának kísérleteit. A gyártás lényege, hogy a kohósilakot megolvastják, kipréselik és a kristályosító kemencében huzamosabb ideig 900-1000 fokos melegen tartják, majd fokozatosan lehűtik. A kísérleti gyártásához több mint 250.000 forintos költséggel olvasztó és kristályosító kemencét korszerűsítettek. A több hónapig tartó kísérletek idején kidolgozták a gyártáshoz szükséges anyagok pontos összetételét, és szardán reggel megkezdték az első mintadar-abok gyártását. Az acélnál sokszorosan kopásállóbb kristályos műkönek igen tág felhasználási lehetősége van a bányákban, a cementgyárakban és a vegyipari üzemekben. /MTI/

Elérték a szénat a Sajószőlőfalvi új külszíni fejtési bányában

1957. július 31.

A Borsodi Szénbányászati Tröszt területén tavasszal kezdték meg a harmadik külszíni fejtési bányában földle-takarítási munkáit. A Sajószőlőfalvi bányában szomszédságában, Sajószőlőfalva község határában, feltárt új külszíni fejtési bányában mintegy 120.000 tonna szén vár kitermelésre. A viszonylag kisebb szénvagyon bányászását gazdaságossá teszi, hogy csak vékony földtakarót kell lehordani a szénrétegről. Az új külszíni fejtési bányában szardán elérték a szénréteget. A szkréperék és a baggerak segítségével most a nagytermelékenységű front-fejtés kialakítását végzik. A tervek szerint az új bányában a bányásznapig megkezdik az üzemszerű termelést. /MTI/

A VIT verseny eredménye a Békéscsabai Ruhagyárban: 100.000 forint megtakarítás

1957. július 31.

A Békéscsabai Ruhagyárban a KISZ-szervezet három hónappal ezelőtt VIT-versenyt kezdeményezett. Azóta 100.000 forintnyi megtakarítást értek el a gyár dolgozói. Az eredményben országnívón van a fiatalokból alakult önköltségszökkentési brigádoknak és a Gazda-mozgalom felkészítésének. /MTI/

B 24. kiadás 1957 július 31. 15 óra 15 perc

Jelentkezés alapfokú gépjárművezetői tanfolyamokra

1957 július 31.

A Közlekedés- és Postai Minisztérium Autóközlekedési Tanintézete /Budapest, VIII. Baross utca 76/ 1957 negyedik negyedévében és 1958 első negyedévében alapfokú gépjárművezetői tanfolyamokat rendez. A tanfolyamokra Budapesten az Autóközlekedési Tanintézetben lehet jelentkezni augusztus-15-én, 16-án és 17-én reggel 8 órától. Jelentkezéskor csupán a személyazonossági igazolványt kell bemutatni. /MTI/

A jövő héten megtartják az első műszál-alapanyaggyár egyik egységének üzemi próbáját

1957 július 31.

A Hungária Vegyiművek mellett létesülő öt Üzemegységből álló műszálalapanyag gyár első részlegében, az oxidációs üzemben már a termeket festik, takarítanak. Hamarosan sor kerül a berendezések kipróbálására is. A műanyaggyártás folyamatának második lépcsője, a desztillációs üzem is közel áll már a befejezéséhez. Itt augusztus végén tartják meg a berendezések "főpróbáját". A gyár szive, a kazánház és a fenolhidrogénező üzem szeptemberben kezd működni.

Az új gyár a jövő évben háromszáz tonna kaprolaktámport gyárt majd, amelyből a nyergesujfelusi Viscosa Gyárban műszálalapot huznak. A műanyag gyárat tovább bővítik: 1959-ben már 1200 tonna alapanyagot termel, amiből kétméteres műszállal kevert szövétet készíthet a textilipar. /MTI/

B 25. kiadás 1957. július 31. 16 óra 16 perc

Az automata gépcsoportok működésének gyorsításával a lámpagyártás teljesítőképességének 35-50 százalékos emelését tervezik az Egyesült Izzóban

1957. július 31.

Az Egyesült Izzó lámpagyártó egysége már az 1960-ra tervezett mennyiséget gyártja, de ez még kevés. A normál lámpákból 10-100 wattig mintegy 8-10 millióval többre van szükség, mint amennyit az üzem jelenleg gyártani tud. Tekintettel arra, hogy az Izzó gyártmányainak jelentős része exportra készül, mindent elkövetnek a fokozottabb igények kielégítésére.

Az üzem, a gyáregység vezetői és dolgozói a korlátozott lehetőségeket figyelembe véve arra törekednek, hogy építkezés, külön beruházások nélkül - hiszen erre nem nagyon van mód - növeljék a termelést. Ennek érdekében a gépek korszerűsítését tűzték ki célul, amellyel jelentős teljesítmény növekedést tudnak elérni. Ez a terv azt jelenti, hogy megváltoztatják a gyártási eljárásokat, meggyorsítják az automaták munkáját oly módon, hogy a nagyobb teljesítmény ellenére sem veszi erősebben igénybe a dolgozók erejét. Ugyanakkor tovább gépesítik a lámpagyártásnál még meglévő kézi műveleteket.

A "gyorsítást" kísérletképpen az egyik nagy lámpagyártó gépcsoportnál vezették be, s máris szépek az eredmények. Az automaták munkájának fokozása 30 százalékkal növelte a termelékenységet, s így ez a gépcsoport egy év alatt öt-hat millió forinttal több jövedelmet hozt.

Ugy tervezik, hogy folyamatosan bevezetik valamennyi gépcsoport gyorsítását, s ezzel 1958 végére a lámpagyártó egység 35-50 százalékkal többet tud előállítani, mint jelenleg. /MTI/

A Magyar Televízió

1957. július 31.

augusztus 1-re hirdett helyszíni közvetítését a Majakovszkij Színpadról, technikai akadályok miatt, későbbre halasztja. A kísérleti műsor augusztus 1-én 19 órakor: Vizkereszt, vagy amit akartok című Shakespeare komédiájából készült szovjet játékfilm. /MTI/

B 26. kiadás 1957 július 31

16 óra 10 perc

A lotto-ház ötödik emeletének két lakása talál gazdára a pénteki sorsoláson

1957 július 31

A Sportfogadási és Lotto Igazgatóság augusztus 2-án, pénteken immár ötödször rendez kettős sorsolást. A 22. heti nyerőszámok húzását és a július havi tárgynyeremény-sorsolást ezúttal ismét a MEDOSZ székház színháztermében tartják.

/gép

A húzások délelőtt 10 órakor az öt nyerőszám kisorsolásával kezdődnek. Azután ugyancsak sorsolás útján döntenek el, hogy a júliusi csaknem 300 jutalomtárgyat melyik hét - a 19. a 20. a 21. vagy a 22. hét szerencsés szelvénytulajdonosai kapják. Az ötödik jutalomsorsoláson ismét két öröklakás és a Wartburg személykocsi lesz a legnagyobb nyere-mény. Ezúttal a Már tirok útján épülő lottoház ötödik emeleté-nek 1. számú kétszoba-hallos, összkomfortos, valamint a 2. számú garzon öröklakása talál majd gazdára. /MTI/

Újrendszerű kemencejavítással félmillió forintot takarítottak meg a Salgótarjáni Üveggyárban

1957 július 31

A Salgótarjáni Üveggyárban Jermendi Károly főmérnök új eljárást dolgozott ki, amelynek alkalmazásával a kemencéket melegen javíthatják. Az új eljárással már tavaly jelentős eredményt értek el. A második melegen-javítást az elmúlt hét végén kezdték meg a gyárban. A hetes kemence-szemontású tornya eltömődött és ki kellett cserélni. Az új módszerrel a szokásos három hét helyett öt napra tervezték a javítás idejét, a kemencejavító kőműves-brigád azonban a műszaki vezetők segítségével három és fél nap alatt végezte el a munkát. Így már szerdán újra teljes kapacitással dolgozhatott a hetes kemence. Ezzel a javítási módszerrel csupán ennél a kemencénél csaknem félmillió forintot takarítottak meg. /MTI/

B 27. kiadás 1957. július 31.

16 óra 35 perc

Magyar-jugoszláv villamos távvezeték épül Söjtör és Varasd között - Befejeződött a tárgyalások első szakasza

1957. július 31.

A Nehézipari Minisztériumban egy heti tanácskozás után szerdán véget ért a magyar-jugoszláv villamosenergiaügyi tárgyalások első szakasza. A tárgyalások eredményeként abban állapodtak meg, hogy Söjtör és Varasd között távvezetékkel összekapcsolják a jugoszláv és a magyar energiarendszert. Az építkezést a két ország közösen végzi. A vezeték jugoszláviai részének oszlopait és vezeték anyagát a magyar ipar szállítja, a jugoszláv fél a vételárat villamosenergiával egyenlíti ki.

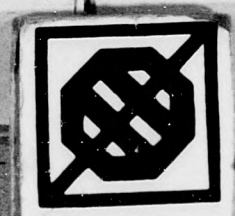
A 120.000 kilovoltos távvezeték rendeltetése az lesz, hogy a jugoszláv energiafeleslegből villamosáramot szállítson Magyarországnak. Az új létesítményt az ajka-söjtöri távvezetékkel kötik össze. Ez kétoldali alátámasztást ad a Dunántul energiahálózatának és bizonyos mértékben tehermentesíti az ajka-söjtöri vezetékét, a délnyugatonkénti olajvidék energiaellátásában. A söjtör-varasdi távvezeték előreláthatólag a jövő év első felében készül el.

Csedomil Milicevics, a jugoszláv villamosipari szövetség miniszteri rangú vezérigazgatója, a jugoszláv küldöttség vezetője elmondotta az MTI munkatársának, hogy a tárgyalások szívélyes, baráti légkörben folytak, ilyen módon a meg egyezés nem volt nehéz. Két ország energiarendszerének összekapcsolása mindig igen kényes kérdés. A mostani tárgyalásokon a felmerült nehézségeket gyorsan megoldották, mert mindkét fél erősen fáradzott ezen. Kijelentette, hogy a mostani megállapodást az első lépésnek tekinti a jugoszláv-magyar villamosenergia rendszer kapcsolatának további bővítése terén. A következő lépés a tavaly szeptember 9-én Belgrádban aláírt gazdasági megállapodás értelmében a szabadka-szegedi villamos távvezeték megépítése lehet, amiről elvileg már tanácskoztak.

Csedomil Milicevics a tanácskozás első szakaszának befejezése alkalmával meglátogatta Czottner Sándor nehézipari minisztert, aki mindvégig figyelemmel kísérte a tárgyalás menetét. A nehézipari miniszter azt a reményét fejezte ki jugoszláv kollégájának, hogy a magyar-jugoszláv villamosipari kapcsolatok kiépítése folytatódik. /MTI/

16<sup>10</sup> - A megállapodást most szövegezik, ünnepélyes aláírására a jövő héten kerül sor.

16<sup>15</sup>



B 28. kiadás 1957 július 31. 17 óra 10 perc

Nem fenyegeti árv-szély a gemenci rezervátum vadjait

1957 július 31

Szerdáiig mintegy 13.000-14.000 holdat borított el a Duna árja a híres gemenci vadrezervátumból. Ez az ár azonban csupán az úgynevezett "laposokon" éri el a 60-80 centiméter magasságot. Így az egyébként is mocsári-honos szarvasra egyáltalán nem veszélyes, de az őzre sem, hiszen az erdő magasabb fokvösvé részein saattáblászerűen elhelyezett 3-4 méter széles és 40-50 méter hosszú menedékdombokon, továbbá az 50-100 holdas göröndökön - ahova sózással, etetéssel már rég odaszoktatták a vadakat - teljes biztonságban lehetnek, amíg elvonul az ár, s bőven találhatnak takarmányt is.

Az erdészeti főigazgatóság vadászati osztályán nyert értesülések szerint a jelenlegi árszint és a várható tetőzési szint mellett előreláthatólag nem lesz szükség arra, hogy a világhíres vadállomány előtt megnyissák a 30.000 holdas erdőt körülvevő kerítést. /MTI/

Ősszel már termel a hidasi nagynyomású brikettgyár

1957 július 31

Hidáson befejezéséhez közeledik a nagynyomású brikettgyár építése. A gyárban az ősszel, szeptember-októberben megkezdik a termelést és a teljes kapacitás kihasználásával mintegy napi 30 vagón brikett gyártanak majd.

Az új gyár - mint a neve is mutatja - kötőanyag nélkül, nagy nyomással állítja elő a brikettet, amely eszerint olyan fajta lesz, mint a kedvelt német kockabrikett. Az üzemi gazdasági jelentőségét növeli, hogy a vizes, alacsony kalóriaértékű hidasi lignitből a különböző víztelenítési és finomítási eljárások után 3400-3600 kalória tartalmú brikett lesz, tehát az 1800-2000 kalóriás lignit fűtőértéke 100 százalékkal megnő. /MTI/

Az Országgyűlés építésügyi bizottságának ülése

1957 július 31

Az Országgyűlés építésügyi bizottsága szerdán ülést tartott, amelyen a kisiparosok ipargyakorlásáról szóló törvényre júli rendelet tervezetét tárgyalta. A bizottság a tervezettel kapcsolatos észrevételeit, javaslatait az Elnöki Tanácshoz terjeszti. /MTI/

B 29. kiadás 1957 július 31. 17 óra 10 perc

Az Egészségügyi Minisztérium tájékoztatója a gyermekbénulásos megbetegedésekről

1957 július 31

A bejelentett gyermekbénulásos esetek száma az elmúlt héten országosan némileg csökkent. A járvány területi kiterjedésében lényeges változás nem történt.

Az üdültetési korlátozások megszűntek Nagyhalász, Szabolcs megyei, továbbá Jászókszállás, Nagykőrű és Tószeg, Szolnok megyei községekben. A 14 éven aluliak csoportos gyermeküdültetése szempontjából korlátozás alá kellett venni Hajdú-Bihar megyében Püspökladány községet, Békés megyében pedig a békési járás területét.

Csoportos gyermeküdültetés szempontjából jelenleg egészségügyi zárlat alatt álló területek: Borsod-Abaúj-Zemplén megye egész területe, Miskolc megyei jogú város, Hajdú-Bihar megyéből a bereettyóújfalusi, a biharkeresztesi járás, továbbá a megye püspökladányi járásából Biharnagybajom, Báránd és Püspökladány község; Szabolcs-Szatmár megyében Nyíregyháza város, Nagykálló, Nyírbátor, Tiszalök, Kisvárd, és Pátroha községek; Heves megyéből az eri és a fűzesabonyi járás területe, valamint Eger és Hatvan városok; Békés megyéből a békési járás területe; Pest megyéből Pót község.

Szolnok megyében az üdültetési korlátozások megszűntek. A Dunántúlon és a Duna-Tisza közén járványos terület jelenleg nincs. A főváros továbbra is járványmentes. Ezekben a területeken szóróanyagosan fordult elő egy-egy megbetegedés.

Az 1955. és 1956. évi születésű gyermekek gyermekbénulás elleni első védőoltása július 27-én az egész országban befejeződött. Az oltásra kijelölt korcsoportokba tartozó gyermekek túlnyomó része megkapta a védőoltást. A beoltott gyermekek második oltása Budapesten és a járványtól erősebben érintett területeken augusztus 15-én, az ország többi részén augusztus 22-én kezdődik. További gyermek-korcsoportok védőoltását most szervezik. /MTI/



MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1957. július 31. 17óra 30 perc

Előreláthatólag szombatra lesz az alsó rakpartokról

1957. július 31.

A Duna vízgyűjtő területén kedden nem volt számottevő csapadék, így az apadás a bajor és az osztrák szakaszon folytatódott. A második árhullám Pozsonynál az éjszakai órákban tetőzött. Levonulásának hatása a Budapest feletti szakaszon csak kisebb - néhány centiméteres - vízszintingadozásban és lassu apadásban nyilvánult meg. Budapest alatt kedről szerdára még 6-23 centiméteres áradás következett be.

A vízügyi igazgatóságok készütségi foka változatlan. Szigetközben néhány töltésszakasz és szorítókat erősítési munkája, míg Budapest környékén és lentebb a nyári gátak védelmez zava tólul folyik. A fakadó vízzel elborított területek nagyságában nincs változás. A gyorsabb víztelenítés érdekében a szivattyuzási teljesítményt másodpercenként négy köbméterrel fokozták a vízügyi szervek.

Budapesten a vízállás szerdán délben 655 centiméter, csütörtökön 645 centiméter várható. Előreláthatólag szombatra az alsó rakpartokról mindenünnen levonul a víz.

Mohácson a vízállás 31-én reggel 747 centiméter, a tetőzés csütörtökön, illetőleg pénteken következik be 760 centiméter körüli értékkel, majd fokozatos apadással az árhullám elhagyja a magyar Duna-szakaszt. /MTI/

--

Miskolcon megtartották az ifjusági akadémia első előadását

1957. július 31.

A Borsod megyei MSZMP bizottság széleskörűen támogatja a KISZ-szervezeteket az eszmei zürzavar eloszlásában. az ifjuság körében. Ezt a célt szolgálja többek között a megyei KISZ-bizottság akadémiaja is.

Az ifjusági akadémian - a KISZ-szervezetek vezetőinek részvételével - az országos pártértékelés anyagát vitatják meg, figyelembevéve a fiatalokra váró feladatokat. Az első előadást Kovács Sándor, az ózdi városi pártbizottság első titkára szerdán tartotta meg a szakszervezetek megyei tanácsának miskolci székházában. /MTI/

--

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1957. július 31. 17óra 30 perc

Megkezdtek a Játék a szerelemmel című új magyar film forgatását

1957. július 31.

Megkezdtek a Játék a szerelemmel című új, mai tárgyú film forgatását. Az első felvételeket Aquincumban és az Operaház előtt fényképték. A következő napokban a Bükkbe utaznak, majd onnan Lányfalura és ott folytatják a forgatást.

A Játék a szerelemmel című új magyar film főszereplői Mensáros László és Németh Margit, a rendező Apáthy Imre.

x x x

A Budapest Filmstudióban a Vöröskereszt megbízásából filmet készítenek a gyermekbénulásról. A rövid film a járvány megelőzésével kapcsolatos teendőket, valamint a betegek gyógyítását mutatja be, továbbá az utókezelésben alkalmazott módszerekről tájékoztat.

x x x

A Budapest Filmstudio munkatársai Noviszadra utaztak, ahol riportfilmet csinálnak a Középeurópai Kupa döntőjének második mérkőzéséről. /MTI/

--

Szabad pártnap a Villamosgép- és Kábelgyárban

1957. július 31.

Kőbányán a Villamosgép- és Kábelgyárban/szabad pártnapot tartottak. A kétszer személyt befogadó díszteremben, amely csaknem megtelt a gyár dolgozóival Kőböl József építésügyi miniszterhelyettes számolt be az MSZMP konferenciájáról. Várhegyi István, a Villamosgép- és Kábelgyár pártszervező bizottsága titkárának megnyitó szavai után Kőböl József ismertette a konferencia anyagát, majd gazdasági és bérkérdésekről beszélt. /MTI/

--

1720

B 32. kiadás 1957. július 31. 17 óra 40 perc

Két magyar film a pulai fesztiválon - R riportfilm a prágai zenei fesztiválról

1957. július 31.

Jugoszláviában a pulai filmfesztiválon bemutatják a Bólcók, valamint az Akvárium című rövidfilmet.

Prágai tavasz címmel rövid film készült a XII. prágai zenei fesztiválról. A film bemutatja az ünnepség eseményeit, valamint a csehszlovák főváros gyönyörű műemlékeit. A filmet Herskó Anna, Knoll István és Gondi Mária készítette. /MTI/

Nagykun Napokat rendeznek Kisujszálláson

1957. július 31.

Az MSZMP kisujszállási végrehajtó bizottsága, a városi tanács és a Népfrent-bizottság augusztus 11. és 20. között ismét megrendezi a régebben hagyományos Nagykun Napokat. Mezőgazdasági kiállításokat, gyűjteményi bemutatókat, tapasztalatcsereket, tudományos előadássorozatot tartanak, s a gazdasági program képet ad majd a Nagykuság kulturális életéről is. A megnyitó napján avatják fel Möricz Zsigmond írebröntött szobrát. Augusztus 20-án népfrent nagygyűléssel fejezik be az ünnepségek sorozatát. /MTI/

Elmarad az augusztus 5-i aldunai hajókirándulás

1957. július 31.

Az IBUSZ igazgatósága közli: a Duna magas vízállása miatt az augusztus 5-i aldunai hajókirándulás elmarad. Közöljük utasainkkal, hogy mindazok, akik emiatt utjukat lemondják, a befizetett előleg visszatérítése céljából forduljanak az IBUSZ Vörösmarty tér 7. számú házában levő irodájához, akik pedig később megszervezendő kirándulásra óhajtának résztvenni, ugyanitt jelentsék be igényeiket. /MTI/

B 33. kiadás 1957. július 31. 18 óra 20 perc

Megkoszorúzták Garibaldi egyik magyar katonájának sírját

1957. július 31.

Szardán délelőtt a Németsvölgyi temetőben megkoszorúzták Udvardy József főhadnagynak, Garibaldi egyik katonájának sírját. Elsőnek Cserepes József, a XVIII. kerületi tanács vb. elnökhelyettese, majd a Magyar Szabadságharcos Szövetség és a Partizánszövetség nevében Marosán József rendőrőrnagy helyezte koszorút a sírra. A koszorúzáson megjelent Luciano Perselli, az Olasz Köztársaság budapesti követségének kulturális attaséja is. /MTI/

A világ ifjúságával együtt ünnepelnek a magyar fiatalok is

1957. július 31.

A moszkvai Világifjúsági Találkozó napjaiban hazánkban is ünnepségeket rendeznek a fiatalok. A Moszkvában egybesereglett ifjak

szardán ünnepelték a lányok és a fiatalasszonyok napját,

s erről az eseményről a borsodi fiatalok is megemlékeztek. A Borsodvidéki Gépgyár fiatal nődolgozói szardán délelőtt rövid találkozóra gyűltek egybe, amelyen méltatták a nap jelentőségét és megbeszélték, hogyan dolgozzanak tovább a béke védelmében. A találkozóról táviratot küldtek Moszkvába, s ebben üdvözölték a magyar küldöttség nőtagjait. A DIMÁVAG Gépgyárban csütörtökön rendezik meg a lányok és fiatalasszonyok napját.

A Heves megyei KISZ-szervezetekben is mozgalmak ezek a napok. A gyárak, a bányák és az állami gazdaságok fiataljai

VIT-műszakokon mérik összevagyjukat, tudásukat.

A gyönyösi MÁV Kitérőgyártó Üzemi Vállalatnál dolgozó KISZ-brigádok a határidőket lerövidítve szorgoskodnak, szerelik össze a Szovjetunió megrendelésére készülő váltókat és kitérőket. A megye legjobb cséplőcsapata - Petrovits József - ifjuncukból áll. A Boldog községben dolgozó csapat szardán délig 25 vagon gabonát csélt el, s versenyre hívta a megye összes cséplőcsapatát. A megye fiataljai esténként összejönnek a művelődési otthonokban és közösen meghallgatják a rádió közvetítéseit a moszkvai találkozóról. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás 1957. július 31. 18 óra 15 perc

/A világ ifjúságával....folyt./

Baranya megyében a fiatalok

barátsági napokat rendeznek,

Szentdénesen hat környékbeli falu ifjúsága rendezett találkozót, Pécssett az uránércbánya KISZ-szervezete tartott VIT-ünnepélyt. A komlói bányászfiatalok szombaton rendezik meg a barátság napját, s ekkor mintegy ötszáz résztvevővel nagyszabású VIT-ünnepség is lesz. Pécssett, Komlón és Mohácson VIT filmhetek kezdődtek. Augusztus / jelenik meg a pécsi uránércbánya KISZ szervezetének lapja, az Ifjúság, amelynek első számát ugyancsak a VIT-nek szentelik. / elsején

Szolnok megyében is ifjúsági találkozókat rendeztek a fiatalok, s ezeken háromezernél többen vettek részt. A VIT befejezésének napján a megye minden községében kigyulladnak a tabortűzek és a fiatalok műsorokat rendeznek.

A Világifjúsági Találkozó alkalmából szerdán

este

diszeloádást rendeztek a kaposvári Vörös Csillag filmszínházban.

Ekkor mutatták be a Hegyekből jöttek című művészi szovjet filmet. Zalaezerszegen csütörtökön tartanak diszeloádást, az Ády filmszínházban, s ekkor nyitják meg a VIT filmhetet. A diszeloádáson Fazekas József, a városi KISZ-szervezet titkára tart előadást a moszkvai találkozó jelentőségéről. /MTI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

A mai B 26. kiadás első hírének /A lottóház.../ második bekezdése második mondata helyesen a következő:

Azután ugyancsak sorsolás útján döntenek el, hogy a júliusi csaknem háromszáz jutalomtárgyat melyik hét - a 18., a 19., a 20., vagy a 21. hét - szerencsés szelvénytulajdonosai kapják. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás 1957. július 31. 19 óra 15 perc

A tanácsok és a lakosság összefogásával szépülnek a magyar falvak

1957. július 31.

A községi tanácsok és a helybeli lakosság az ország számos helységében közös erővel fáradozik, hogy a falvak gazdasági és kulturális szempontból gyarapodjanak, szebbek legyenek.

Orvosi lakást építenek Panészleken

A Szabolcs-Szatmár megyei Panészlek községben lakáshiány miatt nincs még orvos, s így a betegeknek 13 kilométerre, Encsencsre kell járniuk. A Házfiás Népfrent-bizottság és a tanács tagjainak kezdeményezésére a falu dolgozó parasztjai különböző megbeszéléseken elhatározták, hogy közös erővel orvosi lakást építenek. A dolgozó parasztok vállalták, hogy pontosan befizetik a községfejlesztési hozzájárulást és a tavalyi hátralékokat is rendezik, ugyanakkor az építőanyagok szállítását és a szaktudást nem igénylő egyéb munkálatokat maguk végzik el társadalmi úton. A járási tanács mintegy huszezer forintot szavazott meg az építkezés céljára. A falubeliek/tervezik, hogy koratavasszal építik fel az orvosi lakást. / ugy

Művelődési otthon Ivánésán és Besenyődön

A Fajér megyei Ivánés községben a lakosság évek óta hiányolja a művelődési otthont. Az idén a községi tanács a községpolitikai tervbe illesztette a probléma megoldását. Nyolcvan ezer forintért megvásárolt egy nagyobb épületet, amelyet most átalakítanak és tartároznak, s az Alkotmány ünnepén kívánja felavatni a kultúra új hajlékát. Hasonló a helyzet a Szabolcs-Szatmár megyei Besenyődön, ahol a helybeli párt- és tanácsszervek vezetőinek javaslatára a lakosság elhatározta, hogy még az idén fel kívánja építeni a művelődési házat. Azt is közölték a község vezetőivel, hogy ki milyen munkával járul hozzá a megvalósításhoz. A helybeli Igazság Termelőszövetkezet tagjai például harminc napi fogatosmunkát és csaknem tízezer forint értékű faanyagot ajánlottak fel, a KISZ-szervezet tagjai pedig másfél hétig dolgoznak majd társadalmi munkában. A tanácsülés jóváhagyta az elgondolásokat, s egy székemberekből álló bizottság elkészítette a végleges tervet. Az új, kétezresötven személyes művelődési otthont november 7-én kívánják felavatni.

Iskolabővítés társadalmi munkával

A Fajér megyei Etyek községben a Házfiás Népfrent-bizottság kezdeményezésére a község lakói társadalmi munkával átalakítottak egy romos épületet és így az iskola két tanteremmel bővült.

/folyt.köv./

B 36. kiadás 1957. július 31. 19 óra 11 perc

A tanácsok és a... folyta.

Népfürdő Dávványán

Mékös megyei Dávványa község tanácsa az idén félmillió forintnál többet fordít a község fejlesztésére, többek között a piactér betonozására, járdák kikövezésére, mellékutak feltöltésére, parkosításra, a bölcsőde tartozására és közhasznú építkezésekre. A tanácsülés elfogadta a végrehajtó bizottság tervét, népfürdő létrehozására. Az egyik épületet a következő években községi fürdővé alakítják, s jövőre megkezdik a kútfurást.

Törpevizművel biztosítják Duna-földvár vizellátását

Duna-földváron a községi kutak nagyobbik része nem ad jó ivóvizet, ezért a községi tanács és a tanácsülés határozatot hozott törpe vizmű építésére. A munka több mint két millió forintba kerül, s már az idén megkezdik. A munkák megkezdéséhez szükséges összeget helyi erőforrásból teremtettk elő. A tanács a községfejlesztési hozzájárulásból kétszáznyolcvanezer forintot fordít erre a célra, a Sertéstenyész-tő Vállalat és a földművesszövetkezet / harmincezer forinttal járul hozzá a törpe vizmű építéséhez. A munkát e héten kezdték meg a Pest megyei tanács Kút- és Mélyépitő Vállalata. /MTI/

ötvenezer-ötvenezer forinttal, a cipésszövetkezet

Paradicsomtermesztési ankét Kecskeméten

1957. július 31.

A Duna-Tisza közti Mezőgazdasági Kutató Intézet szerdán egéssznapos paradicsomtermesztési értekezletet tartott Kecskeméten. A megbeszélésen kutatók, társintézetek küldöttei és gyakorlati termelők vettek részt. Mészöly Gyula Kossuth díjas kutató a paradicsomnemesítés helyzetéről, s eddigi eredményeiről mondott beszámolót. Többek között elmondotta, hogy a paradicsomtermesztés az utóbbi években fejlődött. Évről-évre nagyobb mennyiségű paradicsom kerül exportra is. 1954-ben 360 vagonnal szállították külföldre, 1955-ben 2500 vagonra növekedett a kivitel. Az idén is nagy mennyiségű paradicsom kiszállítására van lehetőség.

Hangsúlyozta, a nemesítés iránya a korai fajták előállítására legyen. Ebben már eddig is jelentős eredményeket ért el az intézet. A kecskeméti törpe, a K-42-es fajta, az ismert paradicsomfajtáknál jóval korábban érik, s mind a két fajta alkalmas hajtás előjára is. A korai fajták előállításánál a visszakeresztetés a legalkalmasabb módszer, amit külföldön sikeresen alkalmaznak. A beszámoló után több paradicsomnemesítő intézet kutatója mondott el nemesítési tapasztalatait. /MTI/

B 37. kiadás 1957 július 31 19 óra 30 perc

A szófiai magyar nagykövetség fogadása a bulgár Hazafront elnöke előtt tartott közölközése tiszteletére

1957 július 31

Nánety Béla, a Magyar Népköztársaság szófiai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a bulgár Hazafront elnöke előtt tartott közölközése tiszteletére július 30-án fogadást adott. A fogadáson többek között megjelentek Dimitr Genev, a Bulgár Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a hazafias Arcvonal végrehajtó bizottságának elnöke, Georgi Trajkov miniszterelnökhelyettes, a Bulgár Hazafias Arcvonal végrehajtó bizottságának alelnöke, a Bulgár Földműves Szövetség főtitkára, Ferdinand Kozovszki, a Nemzeti Gyűlés elnöki irodájának elnöke, L. An elov, külügyminiszterhelyettes, Krasztju Sztojcsev, a Bulgár Népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a Bulgár Hazafias Arcvonal nemzeti bizottságának tagjai, a szófiai városi pártbizottság tagjai és bulgár sajtó képviselői. A fogadás igen barátságos, közvetlen légkörben zajlott le. /MTI/

Dobi István távirata a Svájci Államszövetség elnökének

1957 július 31

Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke Svájc nemzeti ünnepe alkalmából az alábbi táviratot küldte a Svájci Államszövetség elnökének:

Hans Strauli Excellenciája,  
a Svájci Államszövetség elnökének

B e r n

A Svájci Államszövetség nemzeti ünnepe alkalmából a svájci népek és Excellenciájának a magyar nép és a magam nevében legőszintibb jókívánságaimat fejezem ki.

Dobi István  
a Magyar Népköztársaság Elnöki  
Tanácsának elnöke. /MTI/

B 38. kiadás 1957 július 31. 19 óra 25 perc

Csütörtökön érkezik Ho Si Minh elnök Budapestre

1957 július 31.

Mint már közöltük, Dobi Istvánnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökének meghívására baráti látogatásra hozzánkba jön Ho Si Minh elvtárs, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és a Vietnami Dolgozók Pártja elnöke.

Ho Si Minh elvtárs és kísérete augusztus 1-én a déli órákban érkezik./MTI/

---

A Kék Duna Együttes hazatért a Szovjetunióból

1957 július 31.

A Kék Duna Együttes - amely három hónapig vendégszerepelt nagy sikerrel a Szovjetunióban - szerdán délután visszatelepült Budapestre./MTI/

---

Hazatért a Szovjetunióban üdülő magyar gyermekek első csoportja

1957 július 31.

Szerdán délután a moszkvai gyorsrali Budapestre érkezett a Szovjetunióban üdülő magyar uttorok első csoportja. A nagytábor egy hónapot töltöttek Moszkva-környéki üdülőtáborokban./MTI/

---

18.35

19.06

B 39. kiadás 1957. július 31. 19 óra 35 perc

Ülést tartott az országgyűlési képviselők Pest megyei csoportja

1957. július 31.

A képviselők Pest megyei csoportja<sup>ja</sup> Matusek Tivadar elnöklétével - szerdán ülést tartott. A tanácskozáson résztvettek Balassa Gyula földművelésügyi miniszterhelyettes, a minisztérium erdészeti főigazgatóságának vezetője, a többi községi tanács végrehajtó bizottságának elnöke is. A tanácskozás első napirendi pontjaként a képviselők meghallgatták és megvitatták a Pest megyei tanács mezőgazdasági osztályának jelentését a vadkárokról, az ezzel kapcsolatos feladatokról. A jelentés szerint a megye területén 1956-ban a nagyvadak - elsősorban az egyes járáásokban különösen elszaporodott vaddisznók - által elpusztított terményekért a tanács egymillió forintot meghaladó összeget fizetett ki a károsultaknak. A jelentésről kialakult vitában Házi Árpád, Nagy János, Seregélyi József, Balassa Gyula, Czéh József, Cabányi Lajos, Dinnyés Lajos, Fazekas István, Tenczer Béláné, Szabó Gusztáv, Dajka Balázs szólalt fel.

A felszólalók egyöntetűen megállapították, hogy örömmel üdvözlik a most megjelent, s augusztus elsején hatályba lépő új vadászati törvényt, amely jelentősen elősegíti az eddigi súlyos helyzet felszámolását. A törvény értelmében a keletkező károkat a vadásztársaságok, illetve a vadászterület használatja kötelesek megtéríteni az államnak. Helyeselték azt is, hogy a duvadnakminősített vaddisznók kilövését tervszerűen végre kell hajtani. Ezzel az intézkedéssel olyan mértékűre csökken a megye különböző vidékein elszaporodott vadállomány, hogy elég élelmet találhat magában az erdőben is és nem kényszerül felkeresni mezőgazdaságilag művelt területeket. A vadkároktól legsúlyosabban érintett Nagykovácsi község határában vaddisznók elleni védelmére - azonnali intézkedések megbeszélése céljából - a képviselőcsoport bizottságot küldött ki. Ennek tapasztalatait hasznosítják majd a megye egyéb területein is.

Második napirendi pontként a képviselők meghallgatták a felvásárlásról és a mezőgazdaság időszerű kérdéseiről tartott tájékoztatót. A Pest megyei képviselők a tesztalót tudomásul vették, azzal egyetértettek és felkérték a Pest megyei tanács végrehajtó bizottságát, hogy a megye mezőgazdasági helyzetéről, a nyári mezőgazdasági munkák állásáról a következő héten tájékoztassa a képviselőcsoportot.

Megtárgyalták a tanácskozáson az Alkotmány ünnepe, augusztus 20-a előkészületeit is. A Pest megyei képviselők fontosnak tartják, hogy az Alkotmány évfordulóját az egész megye dolgozói az ellenforradalom felett aratott győzelem jeleiben ünnepeljék. Az ünnepségek előkészítésében, tervezésében a képviselőcsoport valamennyi tagja részt vesz./MTI/

19.--

19.25



B 38. kiadás 1957 július 31. 19 óra 25 perc

Csütörtökön érkezik Ho Si Minh elnök Budapestre

1957 július 31.

Mint már közöltük, Dobi Istvánnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökének meghívására baráti látogatásra hazánkba jön Ho Si Minh elvtárs, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és a Vietnami Dolgozók Pártja elnöke.

Ho Si Minh elvtárs és kísérete augusztus 1-én a déli órákban érkezik./MTI/

---

A Kék Duna Együttés hazautazott a Szovjetunióból

1957 július 31.

A Kék Duna Együttés - amely három hónapig vendégszerepelt nagy sikerrel a Szovjetunióban - szombán délután visszérkezett Budapestre./MTI/

---

Hazérkezett a Szovjetunióban üdülő magyar gyermekek első csoportja

1957 július 31.

Szombán délután a moszkvai csoporttal Budapestre érkezett a Szovjetunióban üdült magyar uttorok első csoportja. A pajtasok egy hónapot töltöttek Moszkva-környéki üdülőtáborokban./MTI/

---

18.35

1906

B 39. kiadás 1957. július 31. 19 óra 35 perc

Ülést tartott az országgyűlési képviselők Pest megyei csoportja

1957. július 31.

A képviselők Pest megyei csoportja<sup>je</sup> Mitusák Tivadar elnöklétével - szombán ülést tartott. A tanácskozáson résztvettek Balassa Gyula földművelésügyi miniszterhelyettes, a minisztérium erdészeti főigazgatóságának vezetője, s több községi tanács végrehajtó bizottságának elnöke is. A tanácskozás első napirendi pontjaként a képviselők meghallgatták és megvitatták a Pest megyei tanács mezőgazdasági osztályának jelentését a vadkárokról, s az ezzel kapcsolatos feladatokról. A jelentés szerint a megye területén 1956-ban a nagyvadak - elsősorban az egyes jársokban különösen elszaporodott vaddisznók - által elpusztított terményekért a tanács egymillió forintot meghaladó összeget fizetett ki a károsultaknak. A jelentésről kiakult vitában Házi Árpád, Nagy János, Serégélyi József, Balassa Gyula, Czéh József, Cabányi Lajos, Dinnyés Lajos, Fuzekas István, Béláné, Szabó Gusztav, Dajka Balázs szólt fel.

A felszólalók egyöntetűen megállapították, hogy örömmel üdvözlik a most megjelent, s augusztus elsején hatályba lépő új vadászati törvényt, amely jelentősen elősegíti az eddigi súlyos helyzet felszámolását. A törvény értelmében a keletkező károkat a vadásztársaságok, illetve a vadászterület használója kötelesek megtéríteni az államnak. Helyeselték azt is, hogy a duvadnak minősített vaddisznók kilövését tervszerűen végre kell hajtani. Ezzel az intézkedéssel olyan mértékűre csökken a megye különböző vidékein elszaporodott nagyvad állomány, hogy elég élelmet találhat magában az erdőben is és nem kényszerül felkeresni mezőgazdaságilag művelt területeket. A vadkároktól legsúlyosabban érintett Nagykovácsi község határában vaddisznók elleni védelmére - azonnali intézkedések megbeszélése céljából - a képviselőcsoport bizottságot küldött ki. Ennek tapasztalatait hasznosítják majd a megye egyéb területein is.

Második napirendi pontként a képviselők meghallgatták a felvásárlásról és a mezőgazdaság időszerű kérdéseiről tartott tájékoztatót. A Pest megyei képviselők a beszámoló tudomásul vették, azzal egyetértettek és felkérték a Pest megyei tanács végrehajtó bizottságát, hogy a megye mezőgazdasági helyzetéről, a nyári mezőgazdasági munkák állásáról a következő héten tájékoztassa a képviselőcsoportot.

Megtárgyalták a tanácskozáson az Alkotmány ünnepe, augusztus 20-a előkészületeit is. A Pest megyei képviselők fontosnak tartják, hogy az Alkotmány évfordulóját az egész megye dolgozói az ellenforradalom felett aratott győzelem jelvényében ünnepeljék. Az ünnepségek előkészítésében, tervezésében a képviselőcsoport valamennyi tagja résztvesz./MTI/

19.--

1925

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás 1957. július 31. 1 óra 31 perc

Salzburgba utaznak a szegedi szabadtéri játékok felújítására  
kiszülő szakemberek

1957. július 31.

1958-ban előreláthatólag újra megrendezik a szegedi szabadtéri játékokat. A tiszaparti város tanácsa mindent megtesz, hogy megfelelően előkészítse az országosan is nagy jelentőségű kulturális eseményt. A végrehajtó bizottság határozatot hozott, hogy a szabadtéri játékokat előkészítő szakemberek küldöttsége utazzék el Salzburgba. A küldöttség a világszerte híres salzburgi ünnepi játékok rendezését tanulmányozza. A tapasztalatokat a jövő évi szegedi előadásoknál már hasznosítani kívánják. /MTI/

Emlékezés Sallai Imrőre és Füst Sándorra a Központi Tiszti  
Házban

1957. július 31.

Sallai Imre és Füst Sándor, a Kommunista Magyarországi Pártja két kiemelkedő vezetője mártírhalálának negyedszázados évfordulója alkalmából a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának nyári helyiségében szerdán emlékestet rendezett a Tiszti Ház parancsnoksága és a Honvédelmi Minisztérium politikai csoportfőnökségének ifjúsági osztálya. Szerémi Boriska, az MSZMP Központi Bizottsága Párttörténeti Intézetének munkatársa beszélt a fasizmusnak áldozatul esett kommunista mártírok életéről, munkásmozgalmi tevékenységéről, s megemlékezett Ságvári Endréről is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1957. július 31. 1 óra 45 perc

A Maya felújítása a margitszigeti Majakovszkij Színpadon

1957. július 31.

Szerdán este a margitszigeti Majakovszkij Színpadon felújították Fényes Szabolcs Maya című revüjettjét, amelynek szövegét Marmath Imre írta. A szabadtéri színpad zsúfolásig megtelt nézőterének közönsége a szereplőket sokat tapsolt. /MTI/

Aláírták a szovjet-magyar műszaki tudományos tanácskozás  
jegyzőkönyvét

1957. július 31.

Az elmúlt két hétben Budapeston tartotta nyolcadik ülését a Szovjet-Magyar Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság. A tárgyalásokon megállapodtak szakemberek kölcsönös tapasztalatcseréjéről, tudományos kutatóintézetek együttműködéséről, műszaki dokumentációk cseréjéről, a tanácskozások zárójegyzőkönyvét I.G. Kurukov és Vályi Péter a bizottság szovjet, illetve magyar elnöke szerdán este írta alá a Külkereskedelmi Minisztériumban.

A tárgyaló felek vezetői köszönetet mondtak egymásnak együttműködési készségükért, amely kölcsönösen előnyös megállapodáshoz vezetett. /MTI/

B 42. kiadás 1957 július 31. 40 óra perc

Munkás nagygyűlés a Ling Gépgyárban - Marosán György beszéde

1957 július 31.

Szerdán délután nagygyűlést tartottak a Ling Gépgyár udvarán. Sokszáz munkás, mérnök gyűlt össze, ott voltak az üzemen dolgozó lányok, asszonyok is nagy számban, hogy meghallgassák Marosán György politikai beszámolóját az időszaki kérdésekről. Forró szeretettel köszöntötték a szónokot, aki több mint kétórás beszédben ismertette az országos pártértekezlet határozatait, beszélt az időszaki belpolitikai és gazdasági kérdésekről.

- A párt most következetesen keresi az utat a munkássztyá szívéhez, eszéhez - kezdte beszédét Marosán György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára - azt az utat, amelyet a több mint százéves magyar munkásmozgalom mindig megtalált a dolgozók széles tömegeihez.

Elmondotta, hogy mostanában sokat foglalkozott a népmozgalom, a szakszervezetek és az ifjuság kérdéseivel. Így jutott el a múlt szombaton este a textiles nők nagygyűlésére is.

- Szerettem volna a hátsó ajtón bemenni és végighallgatni, hogyan beszélnek az asszonyok egymás között problémáikról. De ez nem sikerült, fel kellett monnom az emelvényre, mert pestiesen szelvé "felplenkoltak". /Derűtlenség/ A nagygyűlés előadója aztán nagyon szépen beszélt a népmozgalom kérdéséről és a dolgozó nők kívánságairól. És én ünneprontóvá váltam ekkor este. Nem vertek ugyan meg az asszonyok, de tudomásul vették, hogy nem tartozom a "jómodoru" emberek közé. /Derűtlenség/ Miről volt szó tulajdonképpen?

- Igaz-e, hogy a magyar munkásmozgalom száz esztendeig harcolt többek között a nők egyenjogúságáért, a dolgozó nők felszabadításáért, az egyenlő munkáért, az egyenlő bér megvalósításáért, a nők

/folyt.köv./

B 43. kiadás 1957. július 31. 40 óra perc

/Munkás nagygyűlés...1.folyt./

válástójogáért? Igaz! A felszabadulás óta mindezt elértük, kivittük a nők számára. És nem csak erről van szó. Nézzük meg ezt a várost, kérdezzék meg az idősebbeket, a ma gumifajta ószhajukat: mikor öltözködtek asszonyaink, lányaink olyan szépen, jól mint most? Mikor volt olyan gyermekkultusz ebben az országban, mint napjainkban? Sokan ennyi jól táplált, jól öltöztetett gyermek nem volt a fővárosban! Ehhez kevés az anyai szív és az apai szeretet, ehhez "guba" is kell! /Derűtlenség/ Ebben van az elmúlt tizenkét esztendő jelentősége, súlya és egyben eredménye is. /Nagy taps./ Ez megmutatkozik abban is, hogy azon a bizonyos nagygyűlésen, egy - a helyzettel nem ismerős - külföldi nevezetesen tudta volna megmondani, hogy koncert teremken, színházi előadásban van-e, - oly elegánsak voltak a mi munkásasszonyaink. Büszkének vagyunk rájuk, hiszen szeretjük, ha asszonyaink jól öltözködnek, asszonyaink is rendez ruhában szeretnek bennünket látni. Miért nem tudtuk ezt megcsinálni a Horthy fasizmus éveiben és miért tudjuk ma?

- Ezek után joggal tehetjük fel a kérdést a munkásasszonyoknak, illetve egy részüknek: miért vagytok közömbösek a ma harcokban, miért maradtok távol a párt harcától, a jobb életért, a további előrehaladásért vívott harctól? Megkérdeztem a gyűlés résztvevőitől: kitől várjátok a több mosógépet, a különböző jó készleteket, a jobb lakást és ruházódást, a több telermet és egészségügyi intézményt? Ki adhatja ezt meg nektek? Ki biztosíthatja, hogy a mostani élet tovább szépüljön számotokra? Azon a gyűlésen persze az asszonyokról beszéltem - asszonyoknak, az ő dolgaikról, de úgy, hogy abból a munkásférfiak is értsenek, - "róluk is szól a mese"! /Derűtlenség/

- És itt meg kell jegyezni, hogy erre a gyűlésre is, mint mostani gyűléseink mindegyikére, az jött el, aki akart. Ezután is kerülni fogjuk, hogy a gyűlésekre "felhajtsuk" az emberket, mert volt idő, amikor ez történt. Jöjjen el, aki akar! Aki saját karától jön, az érdeklődik, az kíváncsi. Az érdeklődő és a kívá -

/folyt.köv./

B 44. kiadás 1957 július 31. 11 óra 20 perc

/Munkás nagygyűlés...2.folyt./

csi embert hamar meg lehet győzni, hogy úgyünk kiváló támogatójává válják. Most nem készítünk előre szép beszédeket, hogy a vezérigazgató és a főmérnökök társaságában, a hallgatóság "hivatalos" tapsei közben felvonuljunk a dobogóra és amikor felemelem a kezemet, Önök pontosan tudják, akkor tapsolni kell. Ne tessék tapsolni, ha nem mondok igazat. Csak azt kérem, hogy a gyűlésről hazamenve legalább két percig gondolkozzanak a hallottokról. Ha igazam van, - és mert ez a párt és a munkásosztály igaza - akkor senki ne tegye kezét zsebre, és ne várja, hogy mások kaperják ki számára a gesztenyét, hanem tessék dolgozni! Ez mindenkinek kötelessége és, ha valaki ezt akarja, hogy ő és a családja már jobban éljen, miért nem akar verokedni is ezért? - mondotta, majd részletesen méltatta a több mint százosztendős magyar munkásmozgalomban résztvett szervezett munkások negyszerű helyzetét, hősi harcát.

- Egyesek, - folytatta - oly sokat beszéltek és beszélnek demokráciáról, politikai jogokról ebben az országban. Tavaly milyen nagy hangon felfedezte ezt a kérdést néhány író és újságíró, akik annakidején mélyen hallgattak, amikor azon az 1930-as szeptemberi tüntetésen a munkásosztály vezért ezekért a jogokért az Andrássy-uton. Tessék tudomásul venni, hogy a magyar munkásmozgalom százosztendős hősi harcának az eredménye az, hogy ma Magyarországon demokrácia és szabadság van a dolgozó nép számára. Sok ezer mártír munkás vérért hullatta ezért, hogy ma nyugodtan ülhesz itt, hogy emberi módon élhess, hogy gyermeked jövőjéről is megfelelően gondoskodhass!

- Ezor éven át a magyar arisztokrácia és nemesiség tartotta magát "nemzet fenntartó" elemnek, ő volt az uralkodó osztály. A felszabadulás után a munkásosztályt tették uralkodó osztállyá.

/folyt.köv./

21.03

11

B 45. kiadás 1957. július 31. 11 óra 50 perc

/Munkás nagygyűlés...3. folyt.

Megjegyzem, hogy a munkásosztályba kerültem a mérnököket, a műszaki dolgozókat is. Tehát uralkodó osztállyá tettük a munkásosztályt, amelynek meg kell tanulnia országot kormányozni. Az arisztokraták, a főnemesek és a főpapok ezer évig tudták kormányozni. Mi is el tudjuk kormányozni az országot, mégpedig nem is rosszul, hiszen az elmúlt tizenkét esztendő alatt olyan dolgok történtek Magyarországon, amelyek évszázadokig elképzelhetetlenek voltak a magyar földön.

Ezzel kapcsolatban emlékeztetett a multra, amikor ebben az országban egyedül a katolikus egyháznak 900.000 holdja, harminc Eszterháznak 200.000 holdja volt. Ezenkívül 40-50-60 ezres és 20-5-2 ezres földbirtokosok is voltak szép számmal. Voltak gyárosok, akiknek 20.000 ember dolgozott és voltak bankok, amelyek részvényeseinek ugyancsak 30.000-50.000 ember munkája biztosította a hasznot. Ez volt Magyarország egyik arca.

- A másik oldalon élt három millió nincstelen koldus, legjobb esetben 80 filléres napszabérból. Emlékeznék még az egyke világra, amikor még egy 10-15 holdas gazdának is gondot okozott, hogy legyen-e két-három gyermeke. Hiszen félt attól, hogy az esetben koldussá válik. A parasztnak abban az időben más sorsa nem volt.

- A felszabadulás után szétjelvertük az egyházi birtokot, Eszterházy földjét, ezzel megszüntettük a három millió nincstelen koldust is. Azután rá se hederítve arra, hogy tetszik-e a pápának, egyes királynak, vagy köztársasági elnöknek, államosítottuk a bányákat, majd 1948-ban a száznál több munkást foglalkoztató üzemeket. Minek nevezi ezt a polgári történetírás? Forradalomnak! Minek nevezi ezt Marx és Engels? Nemesek forradalomnak, hanem mindenfajta kizsákmányolás megszüntetésének. Aki ezt meg akarja változtatni, aki vissza akarja állítani a tőkés, földesurak birtokait, az élhet magára bármilyen szint, mégis

/folyt.köv./

21.03

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás

1957 július 31

21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti július 31-én, szerdán este 21 órakor:

Napos idő

Nyugat-és Közép-Európában leszálló légáramlás ok következtében tulnyomórészt derült, száraz és lassan melegedő az időjárás.

Hazánkban szerdán a déli-délutáni órákban megnövekedett a felhőzet. Az eddig beérkezett jelentések szerint azonban egyedül csak Kékestetőn volt futó eső. A hőmérséklet napközben általában 22-26, Szegeden azonban 27, Békéscsabán 28 fokig emelkedett.

Budapesten szerdán 21 órakor a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, alig változik.

Várható időjárás esőtörtékon estig: Tulnyomórészt nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen futó eső. Időnkint élénkebb északi-északkeleti szél. A nappali hőmérséklet lassan tovább emelkedik.

Várható legalsó hőmérséklet ma éjjel: 12-15, legmagasabb nappali hőmérséklet esőtörtékon: 24-27 fok között. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás

1957 július 31

21 óra 10 perc

/Munkás nagygyűlés. 4. folyt./

ellenforradalmár. /Helyeslés. Nagy taps./ Maguk tapsolnak, helyeselnek, de én megkérdem, akkor miért "hözöngtek" októberben. Maguk most azért tapsolnak, mert logikus volt, amit mondtam. Ezt elismerik, de hát akkor miért és ki olyan sztrájkoltak? Miért zudították saját fejükre 25 milliárd forintot kárt? Azt hiszik az asszonyok, hogy ha Mindszenty győz, életük és sorsuk jobb lett volna? Azt hiszed, te munkás, hogyha Mindszenty újból uralomra jut és Weiss Anfréd báró visszajön verheted az a sztalt, miért nincs több böle sőde, miért nem magasabb az életszínvonal? Ugy tapostok volna rád, mint 1919-ben. Kérdezzétek meg az öregbőket "mi történt 1919-ben, amikor az az emeket visszavették a tőkésék. Meggyőződésom, hogy aki az előbb nem tapsolt, önmagában valószínű mégis azt gondolja: igazságon van ennek az embernek, ha nem is értek vele egyet. Ilyen is van maguk között és én ezekhez is beszélek.

Ezután arról a segítségről beszélt, amit a szovjet csapatok nyújtottak az ellenforradalom leveréséhez.

- Ha Horthynek 1919-ben joga volt behozni ide idegen csapatokat, köztük szennegáli franciákat, hogy verbe tapossa a Tanácsköztársaságot, akkor miért ne lett volna jogunk minden fegyvert igénybevonni a magyar munkáshatalom megvédelméért? /F. kiáltások: Ugy van! Nagy taps./ Hazaárulás! - kiáltotta Nyugat - Hazaárulás! - kiáltotta Mindszenty és Esterházy herceg. Kedves mérnök barátaim, munkástársaim, és asszonyok! Nézzék meg a magyar nemzet négyszáz osztendős történetében, mi csoda hazaárulások történtek ezért, hogy az egyház és az arisztokrácia birtoka megmaradjon. De finnyások lettek ezek az urak egyszerre, pedig nem volt másról szó, mint arról, hogy a magyar munkás megvédte hatalmát. /folyt.köv./

21.41 /a proletár nemzetköziség erejével

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás 1957. július 31. 22 órc 10 perc

Fogadás a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg megalakulásának  
harmincadik évfordulója alkalmából

1957. július 31.

Hu Pin-fu, a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai attaséja, a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg megalakulásának harmincadik évfordulója alkalmából szerdán este fogadást adott.

A fogadáson megjelent Biszku Béla belügyminiszter, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Sik Andre, a külügyminiszter első helyettese, Tompe István, a belügyminiszter első helyettese, Uszta Gyula vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, Ugrai Ferenc vezérőrnagy, a Néphadsereg vezérkeri főnöke, a tábormoki kar több tagja, s a Külügyminisztérium és Honvédelmi Minisztérium több felolós munkatársa.

Résztvett a fogadáson budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője, valamint katonai és légügyi attaséja.

A fogadáson bemutatották az Elmozdítjuk a hegyeket, feltöltjük a tengereket című, a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg vasúti-műszaki hadtestének munkájáról szóló filmet. /MTI/

22<sup>00</sup>

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás 1957. július 31. 22 óra 15 perc

A mátészalkai cigánygyűttes nagy sikerű szereplése Debrecenben

1957. július 31.

Rendkívül nagy érdeklődés mellett mutatta be változatos, színes műsorát szerdán este Debrecenben a Központi Művelődést. Otthon van a mátészalkai cigánygyűttes. A Tiszántúlon összegyűjtött cigánytáncoknak, lakodalmas jeleneteknek ugyanolyan kiálló sikere volt, mint a tüz táncnak. A 35 t gu mátészalkai cigánygyűttes a környék nagyobb városiban és községeiben is bemutatja műsorát. /MTI/

21<sup>18</sup>

B 50. kiadás 1957. július 31. 22 óra 30 perc

/ Munkás nagygyűlés... 5. folyt./

- Más kérdés az, miért nem voltunk elég erősek ahhoz, hogy önmagunk győzzük le az ellenforradalmat - folytatta Morosán György és ezzel kapcsolatban emlékeztetett a felszabadulás utáni gyors fejlődésre, amiről az egész világ mint csodáról beszélt annak idején. A párt helyes politikájának eredménye volt ez. A nép egy emberként követte a kommunista helyes útjait és helyes útját. És ha a Rákosi féle vezetés később nem torzítja el ezt a helyes politikát, vagyis hogy a néppel együtt kell küzdeni a nép előrehaladásáért, hogy kommunista ember nem lehet a hatalom mániákus, hogy nem sérthetik meg a törvényt - akkor a kérdés nem így néz ki!

- Nyugaton most nagy sivalkodás és izgalom van, amiért néhány száz embert "begyűjtöttünk". Miért a nagy sivalkodás? Mert most belügyi hatóságaink eláutnak, ahová Rákosinak kellett volna útnie! Most "begyűjtjük" azokat a volt földbirtokosokat, horthysta tisztokat és detektiv-felügyelőket, akik - talán abban a gyárban is - például mint lakatosok dolgoztak és az ellenforradalom idején nem "hözöngtek", hanem tudatosan harcoltak, gyakran a háttérből, a munkáshatalom ellen. Az ilyen típusok itt-ott bekerültek a munkástanácsokba is. Azért nagy most a kiakasztás, mert nem munkásokat vettek őrizetbe, hanem túlnyomó többségben klasszikus fasisztákat, osztályidegen elemeket. Ezek voltak azok, akik októberben irányítói voltak az ellenséges cselekedeteknek, a rablásoknak, a gyilkolásoknak. Ezeket védik a tőkésék, a fasiszták, - a törvény és tisztesség nevében. De ugyanezeknek a védőknek egy szavuk sem volt akkor, amikor kommunistákat lábuknál fogva akasztottak fel és gyilkoltak, agyonverték a munkáosztály igazi híveit.

2 Tessék tudomásul venni, hogy minket nem riaszt meg az ellenség sikongása, mi nyugalmat, békét, törvényes rendet akarunk. Aki ez ellen fellép, legyen akarki, arra keményen lecsapunk. /Taps./

/folyt.köv./

12

B 51. kiadás 1957 július 31. 23 óra 20 perc

/ Munkás nagygyűlés... 6. folyt./

Belügyi hatóságunk - ellentétben a régi vezetéssel - most valóban lecsap a bűnösökre, de senkit sem tartóztatnak le azért, mert ártatlan. Most nem lehet becsületes embert tartóztatni, bíróság elé állítani és elítélni.

- Előkeznok-e az olvtársak a Horthy-korszakra, amikor május 1 és más nemzetközi ünnepek előtt százával szedték össze a szervezett munkásokat? Akkor nem kibált a művelt Nyugat, Most mi szedgetjük össze a nép ellenségeit és tesztük múltá holgyrol a csibészeket bíróság elé állítjuk és nem leszünk kiméletesek azokkal, akik kezdet mornok emolni a munkáshatalomra! /Taps./

A továbbiakban részletesen beszélt az ellenforradalom előzményeiről, Nagy László árulásáról. Majd arra hívte fel a munkások figyelmét, sohse felejtsek a multat.

- Nem szabad a magyar embernek elfelejteni, hogy amikor ez az ország a tőkésék és a főpapok kezébe volt, amikor a Mindszentyk voltak a nemzet vezetői, a Sipőz-konyhára jártunk enni, 80 filléres napszámért dolgoztunk - mérnökökkel és tanárokkal spórtuk a havat a budapesti utcákon. A munkáasszonyok lányai 13 éves korukban 50 fillérért árulták megukat az Egres-erdőben.

- Az októberi események után Pécsott jártem és találkoztam egy anyával, aki a multban mint eseléd, majd mint mosónő dolgozott. A felszabadulás után hősé alá nyultunk, segítettük, leányát iskoláztathatta, egyetemet is végeztethetett vele. Egyetemi tanársegéd lett a lányából. Október 27-én aztán a lány beállított anyához s olyesvelenit mondott, hogy "sokkal szebb élet lesz már ezután Magyarországon". Ez az anye akkor sodrófával esett neki leányának, mert ő nem felejtette el saját multját és nem felejtette el az olmult 12 esztendőjét.

Ezzel kapcsolatban hangsúlyozta, hogy a fiatalságot eléggé elkapattuk az elmúlt években. Nem tenítettük őket felelősségre, holtállásra, áldozatkészségre. Amikor ezt látjuk, hogy a munkásfiatalok járnak egyetemekre, hogy szépen öltözködnek, hogy nem a munkanélküliség, hanem a munkápadok ezrei várnak rájuk, s az iskolák elvégzése után nyomban állást kapnak,  
/folyt.köv./

12

B 52. kiadás 1957. július 31.

23 óra 25 perc

/Munkás nagygyűlés...7. folyt./

akkor mindig megállapíthatjuk: eddiges volt harcolni! Ezek a fiatalok már nem ismerik a régi generáció sanyaru sorját. Viszont néha kár is, hogy nem ismerik. Találkozunk időkint úgynevezett "bábrándult" fiatalokkal, akik 20 éves korukban egy-embereként járnak-kelnek közöttünk, mert nem tudják, mit csináljanak eszükkel; tudásukkal, fiatalos erejükkel. Tulságosan elkenyvezettük őket, de gondoskodunk majd róla, hogy megtanulják: az eredményekért harcolni kell. Többek között felülvizsgáljuk az egyetemeken az ösztöndíj-rendszert. Ezután csak az igazán rászorult és igazán tehetséges fiataloknak adunk ösztöndíjat. Az ösztöndíjat is az eddiginél jobban kell kiérdemelni. Biztosítjuk ezt, hogy fiatal-ságunk tanulhasson, dolgozhasson, szervezhessen. Többet is kaphat, de érezze és tudja, hogy ezért dolgoznia kell! /Nagy taps./

A továbbiakban gazdasági kérdésekkel foglalkozott Marosán György. Többek között elmondotta, hogy a minisztériumok ipervállalataink teljes termelése júniusban 9 százalékkal volt kevesebb, mint a múlt év azonos időszakában. Az egy napra jutó vállalati teljes termelés - az elmúlt év január-szeptem-ber átlagát szának véve - júniusban már 98 százaléka volt, a Könyv- és Ipari Minisztérium ipervállalatainak egy napra jutó teljes termelése elérte a múlt évi első kilenc hónap átlagá-nak színvonalát, sőt júniusban már 8 százalékkal meg is halad-ta. A szénbányászat átlagos napi termelése is meghaladta a tervezettet, s júniusban már több mint 71.000 tonna. A júniusi széntermelés mindössze / tonnával volt kevesebb a második félévre tervezett átlagos napi termelésnél.

- A szénbányászat munkáinak megindítása, általá-ban a termelés megszervezése biztosította, hogy má nincs 400.000 munkanélküli ebben az országban, mint azt a januári sötét napok-ban gondolni lehetett, hanem / új munkásokra lenne szükség, a munkapedok /  
10.000 /folyt.köv./

23.--

23<sup>15</sup>

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53. kiadás

1957 július 31

23 óra 31 perc

/Munkás nagygyűlés...8.folyt./

az új munkások ezreit várják. A pereszség is munkához lá-tott, a becsületes munkát az időjárás is segítette és így rondos termésre számíthatunk. Most már csak a begyűjtésben és a feldolgozásban mulik, hogy biztosítsuk a városi lakos-ság hiánytalan ellátását. Minthát megteszünk ezért, hogy Budapest és a városokban a télen minden meg legyen a munká-soknak, amire szükségük lesz.

Számos példát sorolt fel ezután arra, milyen hősi erőfeszítést követelték az elért eredményok. Nem volt könnyű a bányák munkájának megindítása, a műszaki feltételek megteremtése, de a munkát siker koronázta, mert a bányászok hősi helytállással támogatják a pártot és Nyugaton lehet fe-csegni a magyar bányászok úgynevezett "ellenállásáról", de azt senki sem állíthatja józson ésszel, hogy ezt a hatalmas mennyiségű szenet, amit a bányászok adtak a hazának "szuro-nyakkal kellett kibányászni". Most az a feladat, hogy olcsó-ban termeljék a szenet, hogy olcsóbban termelhessenek gyáraink is, csökkenthossuk az iparcikkek önköltségét.

Foglalkozott ezekkel az imperialista propa-ganda-szólamokkal, amelyek szerint "Magyarországon éheznek". Mik a tények? Az első félévben a kiskereskedelemben 23.7 milliárd forint forgalmat bonyolított le, 11 százalékkal többet, mint az elmúlt év azonos időszakában. A kiskereskedelemben első félé-vi forgalmát a tevélyivel lényegében azonos értékű élelmiszer-csalás és lényegesen nagyobb iparcikk eladás jellemezte. Az élelmiszer-csalás is mintegy két százalékkal, a ruházati cikkek forgalma pedig 29 százalékkal, míg a vegyes ipari cikkeké 14 százalékkal volt magasabb, mint a múlt év első felében. Ha csak a ruházati cikkek forgalmát figyeljük, akkor is láthatjuk, hogy "mennyire éheznek" Magyarországon az emberek. Tudvalevő, hogy az ember csak akkor vesz ruhát, ha már a hása tele van.

- Gondoskodunk arról, hogy a kenyér

/folyt.köv./

B 54. kiadás

1957 július 31

23 óra 40 perc

/Munkás: nagygyűlés...9.folyt./

minősége lényegesen ~~is~~ jobb legyen, mint tavaly. Biztosítjuk, hogy a dolgozók mindenkor jó in~~o~~ndságú kenyérhez és friss péksüteményhez jussanak.

Ezután a kormány által végrehajtott bérügyi intézkedések kihatásait ismertette. Az intézkedések általában 16 százalékkal növelték a dolgozók keresetét. A szénbányászokban 35 százalékos, a gépiparban 12,8 százalékos a növekedés. A múlt év októberre el~~o~~tt 650 forint a minimális kereset, míg ez év júniusában 800 forint. A gyermektelenségi adó eltörlésével körülbelül 300 millió forinthoz jutottak a dolgozók, míg a békekötésen megszüntetésének hatása több mint 1.200 millió forint. A nyugdíjak rendezésére körülbelül 150-200 millió forintot fordítunk, s ez azt jelenti, hogy az összes megtett intézkedések kihatása több mint hátrilliárd forint! A nominális béremelés 19 százalékos, s ehhez hozzávesszük az infláció ármozgást, akkor a reálbéremelkedés körülbelül 15-16 százalékos. Egyedül a gépiparban 240 millió forint a megtett bérügyi intézkedések évi kihatása.

- A párt és a kormány - folytatta Marosán György - minden eszközzel biztosítani kívánja a forint értékállandságát, ezért a leghatározottabban fellép minden olyan törekvéssel, jelenséggel szemben, ami ezt veszélyezteti. Az elmúlt években igen nagy károkat okozott az a körülmény, hogy a névleges bérek emelkedése nagyobb volt, mint a reálbérek emelkedésének fedezetét biztosító gazdasági eredmények javulása: a termelékenység emelkedése és az önköltség csökkentése. Ez gyakorlatilag azt jelentette, hogy a kifizetett bérek és a rendelkezésre álló árualap közötti egyensúly eltorzult.

- A párt és a kormány szilárd elhatározása, hogy csak olyan mértékű kereseti emelkedést enged meg, ami megfelel az ország teherbíróképességének.

/folyt.köv./

23.25

23

B 55. kiadás

1957 július 31

23 óra perc

/Munkás nagygyűlés...10.folyt./

A párt és a kormány mindenképpen szükségesnek tartja a gazdasági egyensúly fenntartását. Csak a munka megjavításával, a termelés emelkedésével, az önköltség csökkentésével lehet tovább előrehaladni.

- Volt ebben az országban olyan időszak is, amikor egy nagy kongresszuson az egyik vezető ezt mondotta: a ves- és az acél országot akarjuk felépíteni. A másik is felállt és azt mondta, hogy 50 százalékkal emeljék a munkások életszínvonalát. Ilyen többet nem lesz: nem csinálunk szavotest a munkások nélkül! De nem hagyjuk sarokba szorítani magunkat a gazdasági életet zavaró demagóg követelésekkel!

A további előrehaladás azonban megköveteli a hiányosságok kiküszöbölését, a becsületes munkát, a munkások, műszakiak szoros összefogását. A mérnökök, a műszakiak figyelmét felhívta az előírások pontos megtartására, a munkafegyelem további javítására. - Az a jó mérnök - hangsúlyozta - aki azt mondja a munkásoknak, hogy ne dobálják össze vissza az anyagokat és ne termeljenek selejtet, mert ezzel az országot, a népet károsítják meg. Mérnökök és munkások együtt dolgoznak becsületesen a termékek minőségének javításáért, az olcsóbb, jobb termelésért. E célokért a legszorosabban együtt kell dolgozni a munkásoknak és a mérnököknek, kölcsönösen meg kell becsülniük egymást.

Ezután foglalkozott a munkaerőkelés egyes kérdéseivel. Számos személyes példát sorolt fel.

- Egyik éjszaka hazafelé tartva a Népköztársaság utján bementem egy kávéházba és kávét kértem. A pincér azt mondta, hogy ez nem esecsenőthton, csak bort, sört és pálinkát lehet kapni. Őt helyen mindenütt ez volt a feladat. A hatodik helyen, amikor felismertek rögtön hoztak tejeskávét, tiz pincér futkosott körülöttem. Egy másik alkalommal a Hármashétár-horvát egyik vendéglőjében akartunk vacsorázni. Egy pincérnél szelődött a vendégek között, három pincér viszont békésen beszélgetett az egyik felelőtt.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 56. kiadás 1957 július 31 24 óra - perc

/Munkás nagygyűlés...ll.folyt. t 1957

Végre egyikük erre tévedt, kértünk tőle veasorát. Mántha semmi sem történt volna. Amikor végre társaságunk egyik tagja megmondta, kik vagyunk, ebben a pillanatban rögtön megmozdult mindonki. Kedvem lett volna otthagyni az egészét. Megmondtam a pincérnek, hogy amikor a bárba és a grófokat kellett kiszolgálni akkor tudott heptákba állni, miért nem tud figyelmesebb lenni most, amikor dolgozók ülnek be az esztakokhoz, - hiszen a körülöttem ülők zöme egyszerű munkásember volt, aki megkövetelheti, hogy pénzért figyelmes, előző-köny kiszolgálásban részesítsék.

Hangsúlyozta, hogy az ilyen jelenségeket meg kell szüntetni, amint fel kell lépni a kereskedelem egyes területein mutatkozó hiányosságok ellen is. A munkás megkövetelheti, hogy jó árut kapjon a boltokban, viszont magától értetődő, hogy az ország érdeke azt kívánja, hogy minden munkás a maga helyén hibátlan, jó árut gyártson. A magyar ipar termékei világhírnevet szereztek. Ez pontos, fegyelmozott, jó munkára kötelez minden üzembn.

Befejezésül hangsúlyozta, a legfontosabb feladat most: növelni a munkások felelősségét, a jelenlegi és jövő feladatok elvégzésére, ugyanakkor szorosabbá kell tenünk a párttagok és pártunkívüli munkások kapcsolatát. /MTI/

23.45

23.45

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57 kiadás 1957 július 31 24 óra 05 perc

A Belügyminisztérium tájékoztatási osztályának közleménye

1957 július 31

Befejezték a vizsgálatot egy nagyobb ellenforradalmi papi csoport ügyében. Az ellenforradalmi csoport központja a Budapesti Központi Papi Szeminárium volt, ahol már október előtt nagyarányú népidemokrácia ellenes szervezkedés indult, amely az ellenforradalom kirobbanása után igen széleskörűvé vált. Nagymennyiségű röpcédulát és egyéb propaganda-anyagot szerkesztettek, illetve sokszorosítottak, amit kapcsolataik révén - különösen az ellenforradalom fegyveres gócaiban - terjesztettek.

Szoros kapcsolatban álltak különböző fegyveres csoportokkal, személyes agitációt folytattak közöttük, élelemmel látták el a harcoló ellenforradalmárokat, majd a fegyveres harc után több ellenforradalmi terroristát rejtogattak és bujtattak a határségi szervek elől.

Tevékenységüket a fegyveres harc megszűnése után is folytatták. Tabódi István negyödéves teológiai hallgató, volt horthysta tiszt, Verju Imre római katolikus lelkész, Kukla Antal és még több pap decemberben és januárban "Kedves Barátom" címmel brosúrát szerkesztett, amit több száz példányban sokszorosítottak és az ország különböző területein terjesztettek. A broszúra hícsítí az ellenforradalmat, a terroristák vadállati tevékenységét, gyalázza a munkáshatalmat, a szocialista rendszert, újabb ellenállásra ösztönzi a nép ellenségeit. Tartalmazza ezenkívül Mindszenty József november 3-i beszédét, valamint XII. Pius pápának a magyarországi eseményekkel foglalkozó üzenetét és gyalázó körleveleit.

Az ellenforradalmi papi csoport egyik vezetője Turcsányi Egon Albert nyugalmazott plébános volt, aki fasiszta beállítottságáról közismert. Turcsányi a Tancsöktársaság vérbefejtése után tagja volt az Ébredő Magyarok fasiszta egyesületének. 1956 októberében Mindszenty József titkára lett. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 58 kedd

1957 július 31.

24 óra 10 perc

/A Belügyminisztérium...folyt/

Mindszenty. megbízása alapján egy fegyveres csoport élén résztvett az Állami Egyházi Hivatal kirablásában. Onnan titkos iratokat szállítottak el Mindszentyhez, Turcsányi hamis igazolvánnyal ellátva nyugatra akart szökni, de a nyomozószervek letartóztatták.

A szervezkedés másik vezetője Lieszövcszky Pál, volt horthysta aloszerekes, aki 1943-ban a Szovjetunió elleni reálháborúban tapusított magtartásáért Nemzetvédelmi Korosztályt kapott. Lieszövcszky Turcsányival együtt vezette az Állami Egyházi Hivatal kirablását.

A széleskörű szervezkedésről, ellenforradalmi tevékenységről egyes egyházi vezetők is tudomással bírtak.

A nyomozószervek a vizsgálat folyamán mennyiségű ellenforradalmi propaganda- anyagot, brosurákat, röplapokat, sokszorosító gépet, irógépet foglaltak le. Ezeket a bizonyítékokat sok tennivalóval lejegyzőkönyv egészítik ki, amelyeket beszédesen igazolják a letartóztatottak ellenforradalmi tevékenységét.

Az ellenforradalmi csoport ügyét rövidesen tárgyalni fogja a Fővárosi Bíróság. /MTI/

Vege

